

**„Lightyear Europe AS“**  
**Paslaugų teikimo sąlygos**

Šios paslaugų teikimo sąlygos taikomos nuo 2022-12-7.

1. Kas mes esame?	3
2. Santrauka	3
3. Svarbi informacija apie mūsų teikiamas paslaugas	4
4. Paskyros atidarymas	6
5. „Lightyear“ programėlės naudojimas	7
6. „Lightyear“ programėlės prieinamumas	8
7. Priimtinas naudojimas ir apribojimai	8
8. Mūsų siūlomos paslaugos jums	9
9. Patarimų neteikimas	11
10. Pavedimai	11
11. Pavedimų pateikimas ir atšaukimas	11
12. Prieinamos priemonės	13
13. Pavedimų priėmimas	13
14. Pavedimų vykdymas	13
15. Pavedimų apmokėjimas	14
16. Pajamos nuo pardavimo	15
17. Pavedimo mokesčiai	15
18. Interesų konfliktai	18
19. Emitento įvykiai	18
20. Jūsų informacija	19
21. Kaip su mumis susisiekti?	19
22. Jei turite skundą	20
23. Kompensacija	20

24.	Jūsų pinigai ir priemonės	21
25.	Mirties arba neveiksnumo atveju	22
26.	Pokalbių ir elektroninių komunikacijų įrašymas	22
27.	Pranešimai	22
28.	Šios Sutarties ar Paslaugų pakeitimai	23
29.	Perleidimo teisės	23
30.	Trečiosios šalies teisės	24
31.	Šių sąlygų pažeidimo atveju	24
32.	Paskyros sustabdymas	24
33.	Intelektinė nuosavybė	25
34.	Konfidencialumas / neatskleidimas	26
35.	Atsakomybės apribojimai ir jokios garantijos	27
36.	Žalos atlyginimas ir atsakomybė	27
37.	Sutarties nutraukimas	29
38.	Atitinkama teisė	30
39.	Visa sutartis	30
40.	Bendroji dalis	31
	1 priedas: apibrėžimai	32
	2 priedas: tam tikros ginčų sprendimo institucijos ir finansų ombudsmenas	35

## 1. KAS MES ESAME?

- 1.1 Esame Estijoje įsteigta uždaroji akcinė bendrovė „Lightyear Europe AS“ (bendrovės numeris 16235024), registruotasis adresas Volta tn 1, Talinas, Estija (toliau – „mes“, „mus“, „mūsų“ arba „Lightyear“).
- 1.2 „Lightyear“ leidimą suteikė ir ji yra reguliuojama Estijos finansų priežiūros institucijos (toliau – „EFSA“) kaip investicinė įmonė.

## 2. SANTRAUKA

- 2.1 Šis dokumentas (toliau – „Sutartis“) yra susitarimo tarp jūsų ir „Lightyear“ pagrindas bei suteikia jums svarbios informacijos apie Paslaugas, susijusias su tik pavedimų vykdymo perdavimo paslaugų, kurias mes jums teiksime naudojant „Lightyear“ programėlės siūlomas Priemones, teikimu. Jei ši Sutartis bus išversta ir prieinama jums jūsų vietos kalba, šios Sutarties versija anglų kalba vis tiek bus viršesnė. Jei išversime šią lksutartinę informaciją ir deklaracijas, Sutartį bei Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politiką arba bet kurį kitą dokumentą ir padarysime juos prieinamus kita nei anglų kalba, visi kiti dokumentai ir informacija, susijusi su mūsų paslaugomis, vis tiek gali būti pateikti jums anglų kalba. Mes su jumis taip pat bendrausime anglų kalba.
- 2.2 Šioje Sutartyje iš didžiosios raidės rašomi žodžiai ir posakiai turi tokias reikšmes, kurios jiems priskiriamos 1 priede (*Apibrėžimai*).
- 2.3 Prieš naudodamiesi mūsų teikiamomis Paslaugomis, pasiekiamomis „Lightyear“ programėlėje, atidžiai perskaitykite šią Sutartį. Prisijungdami prie „Lightyear“ programėlės sutinkate laikytis šios Sutarties. Jei nesutinkate su šia Sutartimi, negalite naudotis Paslaugomis, pasiekiamomis „Lightyear“ programėlėje, jokiais tikslais.
- 2.4 Ši Sutartis yra susijusi tik su mūsų jums teikiamomis tik pavedimų vykdymo perdavimo paslaugomis „Lightyear“ programėlėje. Kai teikiame jums papildomas paslaugas, toms paslaugoms atitinkamai bus taikomos kitos mūsų sąlygos. Ši Sutartis jums bus taikoma nuo tos dienos, kai sutiksite su šia Sutartimi „Lightyear“ programėlėje. Mes pateikiame šią Sutartį anglų kalba ir toliau su jumis bendrausime anglų kalba. Jūs gausite šios Sutarties kopiją iš mūsų patvariojoje laikmenoje, t. y. el. paštu, kurį naudojote registracijai.
- 2.5 Atskleidėme tam tikrą svarbią informaciją („Svarbi informacija“) „Lightyear“ programėlėje ir mūsų tinklalapyje čia: <https://golightyear.com/eu/documents>. Turite atidžiai perskaityti Svarbią informaciją prieš pateikdami bet koki Pavedimą arba naudodami bet kurią iš „Lightyear“ programėlės teikiamų Paslaugų. Be kita ko, Svarbi

informacija apima tam tikrą Ikisutartinę informaciją ir deklaracijas, mūsų „Lightyear“ Rizikos informacijos atskleidimą („**Rizikos informacijos atskleidimas**“) ir „Lightyear“ Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politiką („**Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politika**“). Rizikos informacijos atskleidime nurodyta rizika neatspindi visos rizikos, susijusios su Paslaugų, kurias jums teikiame pagal šią Sutartį, naudojimu, nes gali kilti papildomų rizikų jums ir jūsų kapitalui tiek šiuo metu, tiek ateityje. Jis nėra skirtas išsamiai paaiškinti pagrindines rizikas. Priimdami šią Sutartį „Lightyear“ programėlėje, jūs mums pareiškiate, kad atidžiai perskaitėte ir supratote visą Svarbią informaciją ir su ja sutinkate. Jūs sutinkate, kad mes savo nuožiūra galime keisti šią Sutartį ir Svarbią informaciją, įskaitant Rizikos informacijos atskleidimą bei Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politiką, ir pranešime jums šioje Sutartyje nustatyta tvarka. Jei turite klausimų ar rūpesčių dėl bet kurio šioje Sutartyje pateikiamo turinio ar bet kurių kitų mūsų susitarimų ar pranešimų arba bet kokios Svarbios informacijos, prieš naudodamiesi Paslaugomis turėtumėte kreiptis nepriklausomo profesionalaus patarimo.

2.6 Ikisutartinėje informacijoje ir deklaracijose pateikiamos tam tikros deklaracijos, kurias tikimės, kad jūs pateiksite. Teikdami Paslaugą galime paprašyti jūsų pateikti papildomų deklaracijų, kurios, mūsų nuomone, yra būtinos, kad galėtume teikti tą Paslaugą. Jei nepateiksite visų tokių papildomų deklaracijų arba nepakartosite deklaracijų, kai paprašysime jas pakartoti, galime neturėti galimybės jums suteikti visų savo Paslaugų arba laikinai ar visam laikui galime apriboti ar suvaržyti jūsų prieigą prie kai kurių Paslaugų.

### **3. SVARBI INFORMACIJA APIE MŪSŲ TEIKIAMAS PASLAUGAS**

3.1 Jūsų Pavedimų, kuriuos vykdome patys arba perduodame trečiosios šalies brokeriui, Priemonėmis atžvilgiu mes teikiame tik vykdymo paslaugą (be patarimų). Tai reiškia, kad mes jums neteiksime jokių patarimų. Mes jokių būdu nepateiksime nuomonės, ar konkreči priemonė jums yra tinkama. Jei „Lightyear“ programėlėje padarysime prieinamas bet kokias Sudėtingas priemones, nustatysime, ar tokios Priemonės jums tinka, remdamiesi jūsų investavimo žiniomis ir patirtimi bei nustatysime, ar suprantate su Paslauga ar Priemone susijusią riziką. Tai reiškia, kad jei Paslaugos teikimas yra susijęs su Nesudėtinga priemone (pvz., rinkoje prekiaujamos akcijos, kolektyvinio investavimo į perleidžiamus vertybinius popierius subjekto vienetai, pinigų rinkos priemonės ir pan.), mes jos tinkamumo nevertinsime. Dėl to, kas išdėstyta pirmiau, jūsų palūkanos gali būti mažiau apsaugotos. Be to, jei nepateiksite mums informacijos apie savo žinias ir patirtį investavimo srityje arba pateiksite mums netinkamą ar neteisingą informaciją, mes neturėsime galimybės įvertinti tokios

Paslaugos ar Priemonės tinkamumo jums. Jei nepateiksite mums atitinkamos informacijos arba pateiksite mums netinkamą ar neteisingą informaciją arba, remiantis mums pateikta tinkama informacija, Paslauga ar Priemonė jums netinka, tačiau, nepaisant to, norite gauti Paslaugą arba atlikti Sandorį su Priemone, jūs galite nesuprasti su Paslauga ar Priemone susijusios rizikos, todėl jūsų palūkanos gali būti mažiau apsaugotos. Jūs esate atsakingi už sprendimus, kuriuos priimate dėl mums pateikiamų savo Pavedimų. Jei nesate tikri (tais atvejais, kai mes neįvertiname arba negalime įvertinti tinkamumo), ar Priemonė yra tinkama jūsų individualioms aplinkybėms ar poreikiams, arba jei kuri nors šios Sutarties dalis yra neaiški, turėtumėte kreiptis nepriklausomo profesionalaus patarimo.

- 3.2 Atsižvelgiant į tai, kad mes teikiame jums Pavedimų priėmimą ir persiuntimą bei Pavedimų vykdymą, o Paslauga teikiama jūsų iniciatyva, negalime patikrinti, ar jūs priklausote atitinkamos Priemonės tikslinei rinkai. Tačiau tikslinę Priemonių rinką atskleisime jums savo tinklalapyje čia: <https://golightyear.com/eu/documents>. Dėl to jūsų palūkanos gali būti mažiau apsaugotos.
- 3.3 Vykdydysime jūsų pavedimą patys arba perduosime jūsų Pavedimus Trečiosios šalies brokeriui. Žr. 36.5 straipsnį dėl aplinkybių, dėl kurių galime atidėti Pavedimo siuntimą Trečiosios šalies brokeriui. Tada už vykdymą (arba tolesnį perdavimą vykdyti) bus atsakingas Trečiosios šalies brokeris.
- 3.4 Kai jūsų Pavedimų vykdymą perduodame Trečiosios šalies brokeriui, mes negalime jo kontroliuoti ir nėra jokios garantijos, kad mes arba Trečiosios šalies brokeris priimsime jūsų Pavedimą. Visų pirma, jūsų Pavedimas gali būti nepriimtas, jei dėl jo kyla per didelė rizika Trečiosios šalies brokeriui arba jei prekyba Priemone, su kuria yra susijęs jūsų Pavedimas, nebegalima arba yra sustabdyta.
- 3.5 Mums pateiktą Pavedimą galite atšaukti tik prieš persiunčiant jūsų Pavedimą prekybos vietai arba Trečiosios šalies brokeriui. Tai reiškia, kad svarbu užtikrinti, kad teisingai įvedėte išsamią savo Pavedimo informaciją ir, kad pateikdami Pavedimą norite ir galite įsipareigoti pirkti arba parduoti Priemonę.
- 3.6 Prieš atidarydami paskyrą su mumis ir prieš pateikdami bet kokius Pavedimus, turėtumėte perskaityti likusią šios Sutarties dalį. Jei norite aptarti bet kurį šios ar bet kurios Paslaugų, siūlomų „Lightyear“ programėlėje, elementą, atsiųskite mums el. laišką adresu [support@golightyear.com](mailto:support@golightyear.com).
- 3.7 Jei esate vartotojas (t. y. asmuo, veikiantis tikslais, nesusijusiais su jūsų verslu, prekyba ar profesija), per keturiolika (14) kalendorinių dienų nuo šios Sutarties priėmimo galite pasitraukti iš šios Sutarties nenurodydami jokios priežasties. Jei

norite pasitraukti iš šios Sutarties, praneškite mums apie tai el. paštu [support@golightyear.com](mailto:support@golightyear.com). Jūs negalite pasitraukti iš šios Sutarties jau pateikę Pavedimą arba kitomis aplinkybėmis, kai Taikytinos teisės privalomosios nuostatos nesuteikia jums tokios atsisakymo teisės, nebent mes aiškiai sutinkame su jūsų pranešimu apie atsisakymą. Jūsų pasitraukimas iš Sutarties neturės įtakos jokiam pagal šią Sutartį jau įvykdytam Pavedimui, kuriam įtakos turėjo finansų rinkų svyravimai, kuris išliks jums privalomas. Kad būtų išvengta abejonių, pasitraukimo nuostatos skiriasi nuo 37 straipsnio nutraukimo nuostatų ir jūs visada turėsite teisę nutraukti šią Sutartį.

3.8 Mes jums pateiksime dviejų rūšių ataskaitas apie mūsų teikiamų Paslaugų veiksmingumą:

3.8.1. sandorio patvirtinimą su esmine informacija apie jūsų Pavedimo įvykdymą, kurį išsiunčiame el. paštu kitą dieną po to, kai buvo atliktas Sandoris; ir

3.8.2. sąskaitos išrašą, kuriame pateikiama jūsų Priemonių ir lėšų apžvalga, kurią galite bet kada pasiekti naudodami „Lightyear“ programėlę ir sugeneruoti kiekvieną pasirinkto ilgesnio laikotarpio kalendorinį mėnesį.

#### **4. PASKYROS ATIDARYMAS**

4.1 „Lightyear“ programėlę galite pasiekti ir neprisiregistravę. Tai jums leis peržiūrėti „Lightyear“ programėlėje esančias Priemones ir susidaryti tokių Priemonių „stebėjimo sąrašą“.

4.2 Kad galėtumėte naudotis Paslaugomis, turite būti ne jaunesni kaip 18 metų ir privalote susikurti registruotą paskyrą, įvesdami savo mobiliojo telefono numerį ir pateikdami reikiamą informaciją bei dokumentus, kurių paprašysime paskyros atidarymo proceso metu.

4.3 Jūs pripažįstate ir sutinkate, kad pateiksite mums visą informaciją, kurios mes galime pagrįstai retkarčiais iš jūsų paprašyti, kad patikrintume jūsų tapatybę atidarant Paskyrą „Lightyear“ programėlėje arba kitais tikslais, laikantis Taikytinos teisės.

4.4 Esame teisiškai įpareigoti patikrinti jūsų tapatybę ir tam tikrą informaciją, kad laikytumėmės Taikytinos teisės, įskaitant Estijos kovos su pinigų plovimu įstatymus ir kitus teisės aktus. Vykdydami įtraukimo procesą galime paprašyti jūsų tam tikros informacijos, kad galėtume atlikti kovos su pinigų plovimo patikrinimus, patikrinti savo vartotojus „Politikoje dalyvaujančių asmenų“ ir tarptautinių sankcijų sąrašuose, taip pat laikytis Taikytinos teisės ir todėl rinkti bei tvarkyti jūsų informaciją šiais tikslais.

- 4.5 Įgaliojate „Lightyear“ tiesiogiai arba per trečiąsias šalis atlikti bet kokias užklausas, kurios, mūsų nuomone, yra būtinos jūsų tapatybei patvirtinti ir (arba) apsisaugoti nuo sukčiavimo, įskaitant užklausą apie tapatybės informaciją, esančią viešuose domenuose ar ataskaitose, užklausą dėl sąskaitos informacijos, susijusios su banku, el. pinigų ar mokėjimo įstaigos sąskaita, kurią susiejate su savo Paskyra arba reikalavimus atitinkančiomis kredito / debeto kortelėmis (pvz., pavadinimas arba sąskaitos likutis), ir imtis bet kokių veiksmų, kuriuos pagrįstai laikome reikalingais remiantis tokių užklausų ar ataskaitų rezultatais. Be to, įgaliojate bet kokias ir visas trečiąsias šalis, kurioms gali būti nukreipti tokie užklausimai ar prašymai, visapusiškai atsakyti į tokius užklausimus ar prašymus. Jei, savo nuožiūra, įtariame arba turime pagrindo įtarti pinigų plovimą ar bet kokią kitą neteisėtą veiklą, galime nutraukti Paslaugų teikimą jums be jokio paaiškinimo ar įspėjimo ir informuoti teisėsaugos ar kitas atitinkamas institucijas apie savo įtarimus bei jų priežastis. Tai daroma tam, kad vykdytume savo teisinius įsipareigojimus.
- 4.6 Kai jūsų pateikta informacija bus patikrinta ir užbaigsite įtraukimo procesą, gausite „Lightyear“ Paskyrą, kuri bus pasiekama „Lightyear“ programėlėje.
- 4.7 Jūs sutinkate, kad mes galime naudotis savo teisėmis pagal šį 4 straipsnį tiek įtraukimo proceso metu, tiek bet kuriuo kitu metu ir taip dažnai, kaip manome esant reikalinga.
- 4.8 Jūs sutinkate, kad bet kokia informacija, kurią mums pateikiate apie save tiek įtraukimo proceso metu, tiek bet kuriuo kitu metu pagal šią Sutartį, yra teisinga, tiksli, naujausia ir išsami. Sutinkate mus informuoti apie visus savo registracijos ir profilio informacijos pakeitimus, kad ji būtų naujausia ir tiksli. Jūs sutinkate, kad naudosite ir prižiūrėsite tik vieną Paskyrą prieigai ar kitokiam naudojimuisi Paslaugomis, o jums sukūrus ir (arba) naudojant bet kokias papildomas paskesnes paskyras, mes galime išjungti visas jūsų paskyras ir atšaukti prieigą prie Paslaugų.
- 5. „LIGHTYEAR“ PROGRAMĖLĖS NAUDOJIMAS**
- 5.1 „Lightyear“ neleidžia jums dalintis Paskyra su kitu asmeniu ir Paskyra turi būti tik jūsų vardu.
- 5.2 Tik jūs esate atsakingi už bet kokių slaptažodžių arba saugumo duomenų, susietų su jūsų paskyra ir „Lightyear“ programėle, saugų saugojimą, o mes nesame atsakingi už nieką, kas atsitiks jūsų Paskyroje dėl to, kad kitas asmuo prisijungė prie jūsų Paskyros, jums saugiai neišsaugojus slaptažodžio ir saugumo duomenų. Negalite atskleisti savo slaptažodžių ar saugumo duomenų jokiai trečiajai šaliai. Jūs prisiimate visą atsakomybę už bet kokius veiksmus, susijusius su Paslaugomis, kurių imasi bet kuris

asmuo, naudodamasis jūsų Paskyros informacija. Jei nesate mums pranešę kitaip, mes turime teisę kiekvieną veiksmą, atliktą per jūsų Paskyrą, vertinti kaip jūsų įgaliotą ir atliktą veiksmą.

5.3 Jei žinote arba įtariate, kad kas nors kitas be jūsų žino jūsų slaptažodį arba saugumo duomenis, susijusius su jūsų Paskyros ir „Lightyear“ programėlės naudojimu, turite nedelsdami susisiekti su mumis adresu [support@golightyear.com](mailto:support@golightyear.com).

## **6. „LIGHTYEAR“ PROGRAMĖLĖS PRIEINAMUMAS**

6.1 Siekiame, kad „Lightyear“ programėlė jums būtų prieinama nuolat, tačiau negalime garantuoti, kad „Lightyear“ programėlė bus pasiekama visą laiką ir gali būti atvejų, kai negalėsite pateikti Pavedimų ir stebėti savo Pozicijų.

6.2 Mes nebūsime jums atsakingi už jokių nuostolius ar žalą, atsiradusią dėl to, kad „Lightyear“ programėlė buvo nepasiekama dėl bet kokios priežasties. Jei „Lightyear“ programėlė nepasiekama dėl suplanuotų ar skubių priežiūros darbų, pasistengsime, jei įmanoma, iš anksto pranešti apie tokį jos nepasiekiamumą, kad galėtumėte atitinkamai susiplanuoti veiksmus.

6.3 Jūs esate atsakingi už tai, kad galėtumėte pasiekti „Lightyear“ programėlę iš atitinkamo prietaiso. Turėtumėte žinoti, kad prisijungimas prie „Lightyear“ programėlės gali skirtis priklausomai nuo jūsų interneto ar tinklo ryšio. Jei jūsų ryšys prastas arba silpnas, jums gali nepavykti pateikti Pavedimų ir stebėti savo Pozicijų tokiu pat greičiu, kaip kad turint stipresnį ryšį.

## **7. PRIIMTINAS NAUDOJIMAS IR APRIBOJIMAI**

7.1 Jūsų „Lightyear“ programėlės naudojimas visada turi atitikti šią Sutartį ir Taikytiną teisę.

7.2 Jums neleidžiama naudoti jokių algoritmų ar elektroninių prekybos programų ar sistemų, susijusių su Pavedimų pateikimu „Lightyear“ programėlėje.

7.3 Naudodami „Lightyear“ programėlę galite prekiauti taip dažnai, kaip norite.

7.4 Sutinkate, kad savo veiksmais ar neveikimu netyčia, dėl neatsargumo ar aplaidumo nepiktnaudžiausite rinka, nereikalausite ar neskatinsite tai daryti kito asmens. Pasiliegame teisę imtis bet kokių veiksmų, kuriuos laikome tinkamais, jei įtariame, kad jūsų Paskyra naudojama piktnaudžiaujant rinka. Šis veiksmas apims, bet neapsiribos, atsisakymą vykdyti instrukcijas ir veiksmus, aprašytus 32 ir 37 skirsniuose. Mes neprivalome nurodyti jokių priežasčių, dėl kurių mes imamės veiksmų šiuo atžvilgiu,



ir nesame atsakingi už nuostolius, kuriuos galite patirti dėl atsisakymo veikti tokiais aplinkybėmis.

## **8. MŪSŲ SIŪLOMOS PASLAUGOS JUMS**

Šiame Sutarties skirsnyje pateikiama informacija apie mūsų jums teikiamas Paslaugas, Pavedimus, kuriuos galite atlikti naudodami „Lightyear“ programėlę, ir apie tai, kaip elgsimės su jumis reglamentavimo tikslais.

### **8.1 Paslaugos**

8.1.1 Kai atliksite šioje Sutartyje nurodytus įtraukimo patikrinimus, mes:

- (a) suteiksime funkcionalumą „Lightyear“ programėlėje, kad galėtumėte pateikti Pavedimą ir pateiksime informaciją apie jūsų turimas lėšas ir Priemones;
- (b) pateiksime jums Pavedimų, susijusių su viena ar keliomis Priemonėmis, priėmimą ir perdavimą;
- (c) pateiksime jums Pavedimų, susijusių su viena ar keliomis Priemonėmis, vykdymą;
- (d) suteiksime jums užsienio valiutos keitimo paslaugas, susijusias su Paslaugų teikimu; ir
- (e) suteiksime jums jūsų Priemonių saugojimą.

8.1.2 Mes nesame valiutos prekybos platforma, todėl neturėtumėte mūsų paslaugomis naudotis šiuo tikslu. Jei aptiksime, kad mūsų paslaugomis naudojate šiuo tikslu, savo nuožiūra galime nustatyti pinigų sumos, kurią galite konvertuoti, limitą, apriboti jūsų galimybę naudotis šia ar kitomis funkcijomis arba sustabdyti arba uždaryti jūsų „Lightyear“ Paskyrą.

### **8.2 Priemonių saugojimas**

8.2.1 Priemonės saugojimas – tai jums priklausančių Priemonių ir Sandorių įrašymas į jūsų Paskyrą arba jų organizavimas kitose šalyse bei kita su tuo susijusi veikla, pvz. jūsų Sandorių priėmimas ir apmokėjimas.

8.2.2 Saugojimo paslaugą siūlome Priemonėms, kurias pateikiame „Lightyear“ programėlėje.

8.2.3 Siekdami apsaugoti jūsų palūkanas ir jūsų Priemones, mes taikysime deramą patikrinimą, kurio paprastai reikalaujama iš profesionalaus asmens, siūlančio Priemonių saugojimo paslaugą. Turime teisę pasirinkti Depozitoriumus ir

įgalioti juos naudoti Depozitoriumus. Depozitoriumus parinksime atidžiai ir pagal mūsų nustatytus kriterijus, kad jūsų palūkanos ir Priemonės būtų maksimaliai apsaugotos. Mes reguliariai tikrinsime tokių Depozitoriumų veiklą.

- 8.2.4 Paprastai Priemonės kartu su kitų klientų Priemonėmis laikysime su Depozitoriumais „Lightyear“ vardu atidarytose vertybinių popierių sąskaitose, skirtose bendram kelių klientų vertybinių popierių saugojimui (pvz., kito asmens vardu atidaryta sąskaita, kliento sąskaita), o tai reiškia, kad „Lightyear“ turės įrašus, nurodančius jūsų asmeninę nuosavybę ir teisę į ją. Sąskaita laikoma atskirai nuo bet kokio „Lightyear“ priklausančio turto.
- 8.2.5 Jei dėl Priemonių ar su jais susijusios Paslaugos pobūdžio Priemonę reikia saugoti Depozitoriumo šalyje, kurioje nepasiūloma galimybė saugoti Priemonės ankstesniame skirsnyje nurodytu būdu arba ji nebuvo pakankamai reglamentuota, mes galime mūsų klientų Priemonės laikyti:
  - 8.2.5.1 „Lightyear“ vardu atidarytoje vertybinių popierių sąskaitoje su „Lightyear“ ir kitiems „Lightyear“ klientams priklausančiomis Priemonėmis; arba
  - 8.2.5.2 „Lightyear“ vardu atidarytoje vertybinių popierių sąskaitoje atskirai nuo „Lightyear“ ir kitiems „Lightyear“ klientams priklausančių Priemonių; arba
  - 8.2.5.3 atskirai vertybinių popierių sąskaitoje, kuri buvo atidaryta jūsų vardu ir kurios disponavimo teisė priklauso tik mums.
- 8.2.6 Jūs sutinkate, kad mums gali tekti saugoti jūsų Priemonės sąskaitose, kurioms yra arba bus taikomi kitos nei ES valstybės narės jurisdikcijos įstatymai, ir jūsų teisės, susijusios su tomis Priemonėmis, gali atitinkamai skirtis.
- 8.2.7 Siekdami atskirti Jūsų Priemonės nuo Priemonių, priklausančių kitiems, tvarkysime registrus, apskaitą ir saugosime duomenis laikydamiesi įstatymų.
- 8.2.8 Sudarydami šią Sutartį, jūs duodate „Lightyear“ sutikimą dėl Priemonių saugojimo pagal 8.2.4–8.2.6 straipsnius.

### 8.3 Klientų klasifikacija

Mes privalome jus priskirti tam tikro tipo klientų kategorijai. Laikysime jus Mažmeniniu klientu, nebent jūs paprašėte būti priskirti Profesionalaus kliento kategorijai ir mes su šiuo prašymu sutikome raštu. Jūs galite bet kada prašyti kitokios kliento kategorijos, nei ta, kurią mes jums suteikėme, bet mes galime savo nuožiūra atmesti bet kokį tokį

prašymą. Jei esate Profesionalus klientas ir prašote būti traktuojamas kaip Mažmeninis klientas, arba esate Tinkama kita sandorio šalis, prašanti būti laikoma Profesionaliu ar Mažmeniniu klientu, mes su jumis elgsimės kaip su tokiu visų Paslaugų, Sandorių ar Priemonių atžvilgiu. Jei nesate tikri, ar esate priskiriamas Mažmeniniam klientui, prieš priimdami bet kokius investicinius sprendimus turėtumėte kreiptis į finansų ar kitą specializuotą konsultantą.

## **9. PATARIMŲ NETEIKIMAS**

- 9.1 Paslaugos, kurias jums teiksime pagal šią Sutartį, yra nekonsultacinės, o tai reiškia, kad neteiksime jums jokių patarimų dėl konkrečios Priemonės privalumų arba dėl to, ar kuri nors Priemonė jums tinka.
- 9.2 Kaip vykdomi jūsų Pavedimai, aprašyta mūsų Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politikoje. Mes jūsų Pavedimus vykdysime patys arba perduosime juos Trečiosios šalies brokerio vykdymui (arba tolesniam perdavimui vykdyti). Mes neteiksime jums jokių investicinių, teisinių, mokesčių ar kitokios formos konsultacijų; taip pat negalite prašyti iš mūsų tokių patarimų, o bet kokią sprendimą įsigyti ar parduoti Priemonę priimate tik jūs ir mes nesame atsakingi už tokius sprendimus.

## **10. PAVEDIMAI**

- 10.1 Pavedimas yra jūsų nurodymas pirkti arba parduoti tam tikrą Priemonę, pateiktas naudojant „Lightyear“ programėlę (toliau – „**Pavedimas**“).
- 10.2 Mes leidžiame jums pateikti Rinkos pavedimus (įskaitant Pakartotinius pavedimus), Ribotus pavedimus ir Stabdymo pavedimus (kai tik šie bus prieinami) „Lightyear“ programėlėje. Mes savo nuožiūra galime nuspręsti, kokius Pavedimus leidžiame atlikti naudojant „Lightyear“ programėlę.
- 10.3 Neleidžiame jums pateikti jokių pavedimų per „Lightyear“ programėlę, dėl kurio trūktų tam tikros Priemonės. Priemonės „trūkumas“ reiškia, kad parduodate Priemonę, kuri jums nepriklauso, tikintis, kad tos Priemonės kaina kris, leidžiant parduoti priemonę didesne kaina ir suteikiant galimybę tą Priemonę vėliau nusipirkti rinkoje mažesne kaina, su pelnu iš skirtumo tarp didesnės ir mažesnės kainos. Kad galėtumėte parduoti Priemonę, turite būti tą Priemonę įsigiję anksčiau, pateikdami Pavedimą pirkti tą priemonę per „Lightyear“ programėlę, kuris vėliau buvo įvykdytas.

## **11. PAVEDIMŲ PATEIKIMAS IR ATŠAUKIMAS**

- 11.1 Pavedimus galima pateikti tik naudojant „Lightyear“ programėlę. Norėdami pateikti Pavedimą, savo Paskyroje turėsite turėti pakankamai lėšų, kad būtų galima atlikti

Sandorį ir sumokėti visus mokesčius, rinkliavas, muitus ar kitus mokesčius, kurie gali būti patirti atliekant atitinkamą Sandorį.

- 11.2 Privalote veikti savo vardu ir savo paskyra dėl visų jūsų pateiktų Pavedimų, o tai reiškia, kad asmuo, kuris pirks arba parduos Priemonę esate jūs. Jūs negalite pateikti Pavedimų kitų asmenų vardu.
- 11.3 Svarbu pažymėti, kad pateikdami Pavedimą jūs įsipareigojate pirkti arba parduoti Priemonę. Mums pateiktą Pavedimą galite atšaukti tik prieš perduodant jūsų Pavedimą prekybos vietai arba Trečiosios šalies brokeriui. Trečiosios šalies brokeriui galite pateikti prašymą atšaukti pavedimą naudodami „Lightyear“ programėlę. Dėl pavedimų vykdymo spartos prašymas atšaukti gali būti neatvykęs laiku anksčiau pateiktų Pavedimų atšaukimui. Galite pateikti atšaukimo pavedimus iš laukiančių Sandorių sąrašo „Lightyear“ programėlėje. Dėl šios priežasties prieš pateikdami Pavedimą visada turėtumėte įsitikinti, kad:
  - 11.3.1 įvedėte teisingas vertes;
  - 11.3.2 esate tikri, kad norite tęsti šį Pavedimą;
  - 11.3.3 suprantate, kaip ši Sutartis taikoma tam Pavedimui;
  - 11.3.4 norite ir galite priimti bet kokių galimų nuostolių, susijusių su ta Priemone, riziką, jei jos kaina sumažės; ir
  - 11.3.5 suprantate investavimo į šią Priemonę riziką.
- 11.4 Kartais pateikiant Pavedimus gali būti taikomi kiti apribojimai, priklausantys nuo reguliavimo reikalavimų ir rinkos sąlygų. Tai gali apimti tokias situacijas, kaip, bet neapsiribojant:
  - 11.4.1 reguliuotojų tam tikroms Priemonėms nustatyti prekybos apribojimai;
  - 11.4.2 reguliuotojų mums nustatyti prekybos apribojimai; arba
  - 11.4.3 prekybos vietos arba Trečiosios šalies brokerio mums nustatyti prekybos apribojimai.
- 11.5 Galite pasirinkti, kad Ribotas pavedimas liktų galiojantis 1 dieną arba iki jo atšaukimo. Tokiu atveju jis galios tol, kol jį atšauksite arba kol jis bus įvykdytas, atsižvelgiant į tai, kas įvyks anksčiau.
- 11.6 Galite automatizuoti savo Rinkos pavedimų pateikimą pasitelkdami Pakartotinius pavedimus. Pakartotiniai pavedimai gali būti pateikti tik kaip Rinkos pavedimai jūsų pasirinktai Priemonei įsigyti. Pakartotiniam pavedimui taikomos šios sąlygos:

- 11.6.1 turite pasirinkti laikotarpį, per kurį pateikiamas Pakartotinis pavedimas (kasdien, kas savaitę, kas mėnesį). Savaitinių ir mėnesinių Pakartotinių pavedimų atveju turite pasirinkti dieną / datą, kurią Pakartotinis pavedimas bus pateikiamas ir vykdomas;
- 11.6.2 jei pasirinkote dieną / datą, kurios metu rinka yra uždaryta, Pakartotinis pavedimas pateikiamas kitą rinkos atidarymo dieną;
- 11.6.3 jei paskyroje neturite pakankamai lėšų Pakartotiniam pavedimui pateikti, jis bus praleistas ir nepateiktas. Tai neatšaukia kito suplanuoto Pakartotinio pavedimo;
- 11.6.4 visi Pakartotiniai pavedimai sudaromi ir pateikiami praėjus 30 minučių po to, kai atsidaro rinka, kurioje prekiaujama Priemone;
- 11.6.5 negalite pateikti identiškų Pakartotinių pavedimų tai pačiai Priemonei (pavyzdžiui, pirkti tą pačią Priemonę per tą patį laikotarpį tą pačią dieną ar datą).

## **12. PRIEINAMOS PRIEMONĖS**

Jūsų Pavedimai gali būti susiję tik su Priemonėmis, kurios retkarčiais pasiekiamos „Lightyear“ programėlėje. Turime visišką diskreciją dėl Priemonių, kurias suteikiame jums „Lightyear“ programėlėje, ir bet kuriuo metu galime pridėti arba pašalinti bet kurią Priemonę.

## **13. PAVEDIMŲ PRIĖMIMAS**

- 13.1 „Lightyear“ turi galutinį žodį, ar jūsų pateiktas Pavedimas bus perduotas prekybos vietai ar Trečiosios šalies brokeriui. Jei „Lightyear“ Pavedimą atmes, mes neturėsime jums paaiškinti, kodėl tas Pavedimas buvo atmestas, bet mes jums pranešime, jei kuris nors iš jūsų Pavedimų bus atmestas.
- 13.2 Trečiosios šalies brokeris taip pat laikosi įvairių rizikos limitų ir tolerancijų, kurios nustato, ar jis priims Pavedimą, ir mes tokių procedūrų nekontroliuojame.
- 13.3 Taip pat gali būti aplinkybių, kai trečioji šalis, pvz., pagrindinės rinkos, kurioje yra Priemonė, arba reguliavimo institucijos, mus reikalauja atšaukti jūsų Pavedimą.

## **14. PAVEDIMŲ VYKDYMAS**

- 14.1 Jei priimsime jūsų Pavedimą, mes jį įvykdysime arba perduosime Trečiosios šalies brokerio vykdymui (arba tolesniam perdavimui vykdyti). Tai paprastai įvyksta tą

pačią dieną, kai gauname jūsų Pavedimą, su sąlyga, kad turite pakankamai lėšų tam Pavedimui atlikti.

- 14.2 Vykdydami jūsų Pavedimą ir kai perduodame jūsų Pavedimą Trečiosios šalies brokerio vykdymui (arba tolesniam perdavimui vykdyti), privalome veikti jūsų interesais. Esame atsakingi už tai, kad Trečiosios šalies brokeris ar bet kuris kitas subjektas, kurį pasirinkome Pavedimams vykdyti arba tolesniam Pavedimų perdavimui, mūsų klientams nuosekliai teiktų geriausią įmanomą rezultatą. Norėdami gauti daugiau informacijos apie tai, kaip vykdomė ir kaip pasirinkome Trečiosios šalies brokerį ir kodėl manome, kad jis leidžia mums veikti jūsų interesais, mums perdavus pavedimus jam, žr. mūsų Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politiką.
- 14.3 Daroma prielaida, kad atidarydami Paskyrą jūs sutinkate su mūsų Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politika. Jei pakeisime Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politiką, apie tai jus informuosime pagal šios Sutarties sąlygas. Atkreipkite dėmesį, kad Pavedimas, pateiktas ne Rinkos prekybos valandomis, bus įvykdytas prasidėjus Rinkos prekybos valandoms.
- 14.4 Trečiosios šalies brokeriui bus taikomos tam tikros taisyklės ir nuostatai, susiję su tuo, kaip jis vykdo jūsų Pavedimus. Turėtumėte žinoti, kad Trečiosios šalies brokeris gali vykdyti jūsų Pavedimus už reguliuojamos rinkos ribų, daugiašalėje prekybos sistemoje ar organizuotoje prekybos sistemoje, ir sutikdami su šia Sutartimi jūs aiškiai sutinkate su jūsų Pavedimų vykdymu tokiomis aplinkybėmis. Tai atsitinka, pavyzdžiui, vykdant Pavedimą pirkti arba parduoti dalį Priemonės.
- 14.5 Jums pateikiant Pavedimą, pateiksime jums orientacines atitinkamų Priemonių, kurias galite nusipirkti arba parduoti naudodami „Lightyear“ programėlę, kainas. Šias kainas pateikia trečioji šalis ir mes jų nekontroliuojame. Dėl kintančios rinkos prigimties orientacinės kainos gali pasikeisti, kartais greitai ir žymiai prieš Pavedimo įvykdymą, ir jo gali būti neįmanoma įvykdyti už kainą, rodomą „Lightyear“ programėlėje tuo metu, kai pateikiate Pavedimą. Tai reiškia, kad kaina, už kurią pateikėte savo Pavedimą gali būti ne ta, kuria Pavedimas yra faktiškai įvykdomas. Tam tikromis aplinkybėmis jūsų Pavedimas gali būti įvykdytas už „geresnę“ kainą, o kitomis aplinkybėmis jis gali būti įvykdytas už „prastesnę“ kainą nei kaina, nurodyta jums „Lightyear“ programėlėje. Jei jūsų Pavedimas vykdomas už „prastesnę“ kainą nei Priemonės kaina tuo metu, kai pateikėte Pavedimą, mes neprisiimame jokių įsipareigojimo grąžinti jums tų kainų skirtumą.

## **15. PAVEDIMŲ APMOKĖJIMAS**

- 15.1 Kai norite pateikti Pavedimą pirkti Priemonę:

- 15.1.1 bet kokie jūsų Paskyroje esantys pinigai, kurie yra bent jau lygūs numatomi Pavedimo vertei (įskaitant atitinkamus mokesčius ir rinkliavas), bus užblokuoti tuo metu, kai pateikiate Pavedimą, o vėliau naudojami Pavedimui finansuoti (įskaitant atitinkamus mokesčius ir rinkliavas); arba
- 15.1.2 jei savo Paskyroje neturite pakankamai lėšų, turėsite įnešti pinigų, kurie yra bent jau lygūs numatomi Pavedimo vertei (įskaitant atitinkamus mokesčius ir rinkliavas). Pakartotinių Rinkos pavedimų atveju Pavedimas pateikiamas tik tuo atveju, jei jūsų Paskyroje tam yra pakankamai lėšų.

## 16. PAJAMOS NUO PARDAVIMO

- 16.1 Jei parduodate tam tikrą Priemonę ir turėtumėte gauti pajamų iš to pardavimo, visos pardavimo pajamos bus pervestos į jūsų Paskyrą. Tada galite iš naujo investuoti šias lėšas arba paprašyti, kad jos būtų išmokamos į sąskaitą, atidarytą jūsų vardu.
- 16.2 Daugumoje pagrindinių rinkų atsiskaitymas už Priemonės, pasiekiamas „Lightyear“ programėlėje, paprastai įvyksta per dvi prekybos dienas. Suėjus šiam terminui, atitinkamos lėšos turi būti gautos į jūsų Paskyrą ir gali būti išimtos arba iš naujo investuotos.

## 17. PAVEDIMO MOKESČIAI

- 17.1.1 Mūsų rinkliavos ir mokesčiai už Paslaugas yra nurodyti toliau ir bus taikomi bet kuriai Paslaugai, nebent raštu susitarta kitaip.

<b>Prekybos mokesčiai</b>	
Vertybinių popierių	0€
Dalinės akcijos	0€
<b>Paskyros mokesčiai</b>	
Kelių valiutų paskyros atidarymas	0€
USD, EUR, GBP paskyrų numeriai	0€
Vertybinių popierių saugojimas	0€
W8-BEN (JAV mokesčių formos) užpildymas	0€
<b>Pavedimo mokesčiai</b>	
Banko pervedimai į	0€
Banko pervedimai iš	0€
Greitosios įmokos pervedimas	0 % iki pirmųjų 500 eurų įnešimo (bendras viso laiko limitas), 0,5 % nuo įneštos sumos po to
<b>Užsienio valiuta (FX)</b>	
Prekyba užsienio valiuta	0,35 % keičiamos valiutos

<b>Mokesčiai</b>	
Prancūzijos finansinių sandorių mokestis (FTT) bus taikomas įmonių, kurių pagrindinė buveinė yra Prancūzijoje ir kurių rinkos kapitalizacija viršija 1 mlrd. eurų, akcijoms.	Pagal galiojančius vietos įstatymus
Žyminio mokesčio rezervo mokestis (SDRT) bus taikomas perkant Jungtinėje Karalystėje įsteigtos bendrovės turimas akcijas, Jungtinės Karalystės akcijų registrą turinčios užsienio bendrovės akcijas ir su tokiomis akcijomis susijusias teises.	Pagal galiojančius vietos įstatymus
Paslaugų mokesčiams Portugalijoje taikomas žyminis mokestis* * sumoka „Lightyear“	Pagal galiojančius vietos įstatymus
Italijos finansinių sandorių mokestis (IFTT) bus taikomas bet kurios kategorijos akcijų, kurias išleido Italijos akcinės bendrovės, teisinės nuosavybės perdavimui ( <i>società per azioni</i> ir <i>società in accomandita per azioni</i> ).	Pagal galiojančius vietos įstatymus

- 17.1.2 Valiuta, kuria bus vykdomas Pavedimas, nustatoma pagal valiutą, kuria Priemone prekiaujama atitinkamoje rinkoje. Norėdami įvykdyti Pavedimą, turite konvertuoti savo Paskyroje esančią valiutą į atitinkamą valiutą. Dabartinį valiutos kursą galite pamatyti „Lightyear“ programėlėje. Kai valiuta bus konvertuota, jūsų sandorių istorijoje „Lightyear“ programėlėje bus rodomas valiutos kursas, kuris buvo taikomas šiam valiutos konvertavimui atlikti. Mes naudojame dabartinį valiutos keitimo kursą, kuris yra mums prieinamas ir galioja tuo metu, kai atliekame valiutos konvertavimą.
- 17.1.3 Atminkite, kad būsite apmokestinti tik už įvykdytus Pavedimus. Jūs pripažįstate ir sutinkate, kad esate visiškai atsakingi už ir sumokėsite mūsų mokesčius bei rinkliavas už atitinkamas Paslaugas. Bet kokie taikomi mokesčiai, susiję su jūsų Sandoriais, bus nurašyti iš jūsų Paskyros ir sumokėti mums, kai tik jūsų Pavedimai bus įvykdyti.
- 17.1.4 Mes neapmokestiname jūsų už grynųjų pinigų laikymą ar grynųjų pinigų operacijas. Tačiau „Lightyear“ gali gauti palūkanas už klientų banko sąskaitose laikomus grynųjų pinigų likučius. „Lightyear“ pasilieka visas palūkanas, uždirbtas už grynųjų pinigų likučius, laikomus klientų banko sąskaitose, ir jūs sutinkate, kad pasiliktume



palūkanas, kurias galime gauti. Mes jums atskirai mokėsime palūkanas už grynuosius pinigus, kuriuos laikote pas mus pagal mūsų nustatytas palūkanų normas. Palūkanų normos nustatomos remiantis centrinių bankų palūkanų normomis ir grynujų pinigų valdymo bei platesnio jūsų Paskyros veikimo išlaidomis. Dabartines palūkanų normas galite rasti tinklalapyje čia: <https://golightyear.com/eu/pricing>. Palūkanos kaupiamos už jūsų kasdienį išgrynintiną balansą ir skaičiuojamos kas mėnesį, kiekvieno mėnesio 1 dieną. Paprastai jos bus įskaitytos į jūsų sąskaitą per 1 darbo dieną, o tada palūkanos tampa jūsų pinigais. Kai pateikiate Pavedimą pirkti Priemonę, to Pavedimo kaina su taikomais mokesčiais bus išskaičiuota iš jūsų Paskyros Pavedimo pateikimo dieną ir nuo to momento už tą sumą nebus mokamos palūkanos. Priklausomai nuo to, kaip iš jūsų gavome mokėjimą (pvz., banko pavedimu, debeto kortele), palūkanos gali būti pradėtos skaičiuoti per tris darbo dienas nuo jų gavimo, t. y. nuo tos dienos, kai jos taikomos jūsų Paskyrai. Palūkanos bus kaupiamos iki Paskyros uždarymo datos. Jei Paskyrą uždarote iki mėnesio 1 d., prarandate teisę į bet kokią sukauptą, bet nesumokėtą palūkanų sumą. Taip pat galite bet kada atsisakyti ir prarasti visas sukauptas palūkanas.

- 17.1.5 Jūs pripažįstate ir sutinkate, kad esate visiškai atsakingi už bet kokius vietas ar tarptautinius mokesčius ar rinkliavas, kurios atsiranda dėl jūsų Sandorių ir naudojimosi Paslaugomis, įskaitant visus jums sumokėtus palūkanų mokėjimus, ir kad tokie mokesčiai ar rinkliavos negali būti apmokestinami perkant Priemonę, bet vėliau, ir jūs sutinkate, kad būsite atsakingi už tokius mokesčius ir rinkliavas, kai ir kada jie bus pritaikyti arba suėjus mokėjimo terminui. Tačiau jei esate Estijos rezidentas mokesčių tikslais, iš jums sumokėtų palūkanų išskaičiuosime pajamų mokestį.
- 17.1.6 Visos sumos, kurias „Lightyear“ turi mokėti pagal šią Sutartį, bus sumokėtos neišskaičiuojant arba neatskaičius bet kokių esamų ar būsimų mokesčių, muitų, rinkliavų, įmokų ar kitų bet kokio pobūdžio vyriausybinių mokesčių, nustatytų ar renkamų bet kokios vyriausybės institucijos arba jos vardu, bet kokios jurisdikcijos, nebent išskaičiuoti arba išskaityti reikalaujama pagal taikytiną teisę, reglamentus arba oficialų jų aiškinimą. „Lightyear“ nemokės jums jokių papildomų sumų tuo atveju, jei pagal įstatymą, reglamentą ar oficialų jų aiškinimą reikalaujama išskaičiuoti arba išskaityti mokesčius, o nustačius reikalavimą atlikti tokį išskaičiavimą ar išskaitymą, tai nesukels jokių pretenzijų „Lightyear“ atžvilgiu pagal šią Sutartį ar kitaip. Turėsite nedelsdami pateikti visą informaciją, kurios „Lightyear“ gali retkarčiais paprašyti, kad „Lightyear“ būtų lengviau išskaičiuoti arba išskaityti ir (arba) pranešti apie tokias išskaičiuotas ar išskaitytas sumas.
- 17.1.7 Būsite visiškai atsakingi už visus mokesčius, patirtus pervedant, įnešant ar išimant lėšas į ir iš jūsų Paskyros ir banko, el. pinigų ar mokėjimo įstaigos sąskaitos.

17.1.8 Jei mokesčiai nesumokami arba sumokami pavėluotai, sutinkate, kad galime naudoti, parduoti, išlaikyti arba įskaityti Paskyroje laikomą turtą

## **18. INTERESŲ KONFLIKTAI**

18.1 Mes privalome imtis visų pagrįstų veiksmų, kad išvengtume arba valdytume interesų konfliktus tarp mūsų ir jūsų bei tarp skirtingų mūsų klientų. Veikiame vadovaudamiesi šiuo tikslu įdiegta interesų konfliktų politika, kurioje nustatėme situacijas, kuriose gali kilti interesų konfliktas, ir kiekvienu atveju veiksmus, kurių ėmėmės, kad išvengtume ar suvaldytume tokį konfliktą. „Lightyear Europe AS“ Interesų konfliktų politikos santrauka pateikiama mūsų tinklalapyje čia: <https://golightyear.com/eu/conflicts-policy>. Jei tokių susitarimų nepakaktų, kad būtų pašalinta žalos jūsų interesams rizika, tada, kraštutiniu atveju, atskleisime jums bendrą tų interesų konfliktų pobūdį ir (arba) šaltinį bei veiksmus, kurių ėmėmės tokiai rizikai sumažinti.

18.2 Mes nesame įsipareigoję:

18.2.1 jums atskleisti arba atsižvelgti į bet kokį faktą, dalyką ar išvadą, dėl kurios gali būti pažeistas pasitikėjimas kitu asmeniu arba apie kurią sužino bet kuris iš mūsų direktorių, pareigūnų, darbuotojų ar agentų, kai su jumis bendraujantis asmuo (-ys) apie tokį faktą, dalyką ar išvadą neturi jokio faktinio pranešimo; arba

18.2.2 atsiskaityti jums už bet kokį pelną, komisinį ar atlygį, kurį mes atlikome arba gavome dėl bet kokių Sandorių ar aplinkybių, kuriomis mes turime materialinį interesą arba kai tam tikromis aplinkybėmis gali kilti interesų konfliktas.

## **19. EMITENTO ĮVYKIAI**

19.1 **KAI IŠ JŪSŲ POZICIJŲ GAUNAME PAJAMŲ PER DIVIDENDŲ MOKĖJIMUS IR KITUS EMITENTO ĮVYKIUS, JAS SUDERINAME IR KREDITUOJAME Į JŪSŲ PASKYRĄ.**

19.2 Jei turime informacijos apie emitento įvykius ar kitas teises ir pareigas, kylančias iš Priemonių, ir manome, kad būtina apie tai jus informuoti, apie tai pranešime Programėlėje. Jūs įsipareigojate asmeniškai rinkti informaciją apie teises ir pareigas, kylančias iš Priemonių, ir apie Emitento įvykius bei vykdyti bet kokias ir visas pareigas bei įsipareigojimus, kylančius iš Priemonių. Mes neturime pareigos jums pranešti apie tokias teises ir pareigas ar emitento įvykius. Mes nesame atsakingi už žalą, nuostolius ar išlaidas, atsiradusias arba grėsmę žalai, nuostoliams ar išlaidoms atsirasti dėl to, kad nežinote apie tokias teises ir pareigas.

19.3 Turite teisę duoti mums nurodymus, kaip pasinaudoti su jūsų Priemonėmis susijusiomis balsavimo teisėmis. Nurodymai pateikiami mūsų priimta forma ir jūs

privalote atlyginti mums visas išlaidas, žalą ir nuostolius, susijusius su tokio nurodymo vykdymu. Turime teisę savo nuožiūra nuspręsti, dėl kokių su rinka susijusių Priemonių ir kokiomis sąlygomis naudojamės balsavimo teise. Mes turime teisę jūsų vardu pasirašyti bet kokius ir visus dokumentus bei atlikti bet kokius veiksmus, kurie yra būtini tokioms iš Priemonės kylančioms teisėms įgyvendinti ir kuriems nereikia pateikti Pavedimo. Ši teisė galioja net tuo atveju, kai nepateikėte mums nurodymų, kaip pasinaudoti su jūsų Priemonėmis susijusiomis balsavimo teisėmis.

## **20. JŪSŲ INFORMACIJA**

20.1 „Lightyear“ rimtai vertina savo duomenų saugumą. Jūsų asmeninę informaciją naudosime tik taip, kaip nurodyta mūsų Privatumo politikoje, kurią galite rasti čia: <https://golightyear.com/eu/documents>. Turėtumėte peržiūrėti mūsų Privatumo politiką, kad įsitikintumėte, jog suprantate ir sutinkate su mūsų asmeninės informacijos rinkimu, naudojimu ir atskleidimu. Jūs gausite Privatumo politikos kopiją iš mūsų patvariojoje laikmenoje, t. y. el. paštu, kurį naudojote registracijai.

20.2 Tam tikroms Priemonėms, kurios retkarčiais gali būti prieinamos „Lightyear“ programėlėje, mums gali reikėti gauti tam tikrą informaciją apie jūsų žinias ir patirtį, susijusią su tokiomis Priemonėmis, siekiant nustatyti, ar tokios Priemonės jums yra tinkamos, ar ne. Jei mums taikomi tokie įsipareigojimai, mes jus informuosime ir paprašysime tokios informacijos, kuri, mūsų manymu, reikalinga tinkamumo vertinimui atlikti. Jūs pripažįstate ir sutinkate, kad pateiksite visą tokią informaciją, kurios mes pagrįstai paprašysime, kad galėtume atlikti tokį vertinimą. Jei tokios informacijos nepateiksite, mes neprisiimame įsipareigojimų vykdyti jokių Pavedimų tokiomis Priemonėmis ir galime atsisakyti tai daryti.

20.3 Siekdami įvykdyti savo įsipareigojimus, susijusius su Pavedimais, kuriuos galite pateikti, ir jūsų galimomis Pozicijomis, sutinkate pateikti mums visą informaciją, kurios mes pagrįstai paprašysime.

20.4 Jūs pripažįstate ir sutinkate, kad mes turime teisę atskleisti informaciją apie jūsų Pavedimus ir Pozicijas, kaip to reikalaujama pagal Taikytiną teisę.

## **21. KAIP SU MUMIS SUSISIEKTI?**

### **21.1 Kaip su mumis susisiekti ir kaip mes susisieksime su jumis?**

21.1.1 Jei jums reikia su mumis pasikalbėti arba jei mums reikia pasikalbėti su jumis visais klausimais, kylančiais iš ar susijusiais su šia Sutartimi, jūs konkrečiai sutinkate, kad mes susisiektume su jumis el. paštu arba naudodami „Lightyear“ programėlę. Siekiant išvengti abejonių, toks sutikimas apima jūsų

sutikimą gauti Sandorių patvirtinimus ir visas kitas ataskaitas, dokumentus, pareiškimus ar panašius duomenis, kuriuos mes galime jums pateikti dėl šios Sutarties.

21.1.2 Norėdami su jumis susisiekti mes galime naudoti el. pašto adresą, kurį mums pateikėte kurdami savo Paskyrą.

## **22. JEI TURITE SKUNDĄ**

22.1.1 Jei jaučiatės nepatenkinti kuriuo nors mūsų Paslaugos aspektu, pirmiausia susisiekite su mumis el. paštu [complaints@golightyear.com](mailto:complaints@golightyear.com). Nedelsdami atliksime nepriklausomą jūsų skundo tyrimą ir pateiksime atsakymą raštu. Daugiau informacijos apie procesą galima rasti „Lightyear Europe AS“ Skundų politikoje, kurią rasite mūsų tinklalapyje čia: <https://golightyear.com/eu/documents>.

22.1.2 Jeigu jūsų netenkina mūsų pasiūlytas skundo sprendimo būdas ir manote, kad iš mūsų gautas atsakymas nėra toks, kokio tikėjotės, galite kreiptis pagalbos ir paaiškinimų į šias institucijas:

22.1.2.1 Vartotojų apsaugos ir techninio reguliavimo institucija (Endla 10a, Talinas 10142, [www.ttja.ee/en](http://www.ttja.ee/en)).

22.1.2.2 EFSA (Sakala 4, Talinas, 15030, [www.fi.ee](http://www.fi.ee)).

22.1.2.3 Be to, norėdami išspręsti ginčą, galite kreiptis ir į Vartotojų ginčų komitetą, veikiančį prie Vartotojų teisių apsaugos valdybos ir techninio reguliavimo institucijos, arba kreiptis į teismą.

22.1.3 Vartotojų ginčų komiteto savitarną rasite adresu: <https://komisjon.ee/et/avalduse-esityamine>. Skundą EFSA galima pateikti čia: <https://www.fi.ee/et/tarbijale/millal-poorduda-finantsinspektsiooni-poole/kaebuse-esityamine>.

22.1.4 Klientai, gyvenantys tam tikrose šalyse, su skundais taip pat gali kreiptis į vietas vartotojų ginčų sprendimo institucijas arba finansų ombudsmeną. Tokių šalių ir ginčų sprendimo įstaigų arba finansų ombudsmenų sąrašą galima rasti šios Sutarties 2 priede.

## **23. KOMPENSACIJA**

23.1 Investuotojų apsaugos sektorinis fondas (*investorikaitse osafond*) naudojamas investuotojams garantuoti ir kompensuoti pagal Garantijų fondo įstatymo (*tagatisfondi seadus*) nuostatas, investicijoms atliktoms per Estijoje registruotą investicinę įmonę arba užsienio investicinės įmonės Estijos filialą. Investicijos – tai pretenzija, pagrįsta šalių susitarimu arba teisės aktais, pagal kuriuos investicinė įstaiga privalo išmokėti investuotojui pinigus arba perleisti vertybinius popierius,

kuriuos jie yra skolingi arba kurie priklauso investuotojui ir kuriuos investicinė institucija saugojo investuotojo sąskaitoje arba disponavo investicinėmis paslaugomis. Investicijos garantuojamos ir kompensuojamos tiek, kokia yra jų vertė kompensavimo dieną, bet ne daugiau kaip 20000 eurų vienam investuotojui vienoje investicinėje įstaigoje.

- 23.2 Atkreipkite dėmesį, kad jūs neturėsite teisės gauti kompensacijos vien tik remiantis jūsų Priemonių finansinės veiklos rezultatais. Tai reiškia, kad praradę kapitalą dėl investicinės veiklos jūs automatiškai negausite kompensacijos.

## **24. JŪSŲ PINIGAI IR PRIEMONĖS**

### **24.1 Jūsų pinigai**

24.1.1 Mes, gavę iš jūsų lėšas, privalome nedelsdami pervesti jas į sąskaitą, atidarytą (a) centriniame banke, (b) kredito įstaigoje, įgaliotoje valstybėje narėje, arba (c) banke, įgaliotame trečiojoje šalyje, į paskirtą kliento pinigų teisės aktais nustatytą patikros sąskaitą. Sąskaita laikoma atskirai nuo bet kokių „Lightyear“ priklausančių pinigų. Jūsų pinigai bus laikomi bendrame fonde, o tai reiškia, kad „Lightyear“ turės įrašus, kuriuose bus nurodyta jūsų asmeninė nuosavybė ir teisė į juos.

24.1.2 Lėšas jums galite sumokėti pervesdami į grynųjų pinigų sąskaitą ir išsamią informaciją apie atitinkamą grynųjų pinigų sąskaitą galite rasti „Lightyear“ programėlėje. Lėšas jums galite pervesti tik iš sąskaitos, kuri buvo atidaryta jūsų vardu (arba iš bendros sąskaitos, atidarytos kartu su sutuoktiniu).

24.1.3 Visos lėšos, kurias įnešate, yra įdedamos į jūsų Paskyrą, kol nepateiksite prašymo tas lėšas pervesti.

24.1.4 Bet kokie jūsų atlikti ar gauti mokėjimai, susiję su Pavedimų ir jūsų Pozicijų pateikimu, bus įskaityti į jūsų Paskyrą ir nurašyti iš jos.

### **24.2 Jūsų Priemonės**

Po to, kai jūsų Pavedimai bus priimti ir įvykdyti, jūsų Priemonės bus laikomos Trečiosios šalies brokerio, veikiančio kaip Depozitoriumas, arba kito Depozitoriumo. Skirdami Trečiosios šalies brokerį ir Depozitoriumus, pasitarkėme visą reikiamą atidumą, įgūdžius ir rūpestingumą. Daugiau informacijos apie savo Priemonių Saugojimą rasite šios Sutarties 8.2 skirsnyje.

## **25. MIRTIES ARBA NEVEIKSNUMO ATVEJU**

- 25.1 Jei gausime pranešimą, kad jūs mirėte, kuo greičiau sustabdysime jūsų Paskyrą. Jūsų Pozicijų vertė ir visos jūsų Paskyroje likusios lėšos gali būti jūsų turto dalis ir, jei gausime atitinkamą testamentą vykdytojo arba atitinkamo atstovo, atsakingo už jūsų turto valdymą, patvirtinimą, galime veikti pagal mums tokių atstovų duotus nurodymus. Bet kokiems veiksams, kurių imamės remdamiesi nurodymais, gautais įgaliojimus advokatui, bus taikomi mūsų nurodyti mokesčiai ir rinkliavos.
- 25.2 Turėtumėte žinoti, kad mes nesame atsakingi už bet kokius nuostolius ar žalą, kuriuos patyrėte dėl jūsų Pozicijų, kol laukiame bet kurio jūsų atstovo nurodymų. Ši Sutartis galioja visapusiškai ir po jūsų mirties, kol jūsų Paskyra bus uždaryta ir Sutartis bus nutraukta.
- 25.3 Jei manoma, kad esate teisiškai nepajėgūs naudotis Paslaugomis ir mums bus pateikti tai patvirtinantys dokumentai, mes tvarkysime jūsų Paskyrą pagal bet kokius nurodymus, gautus pagal įgaliojimą, kol įgaliojimas bus atšauktas arba iki jūsų mirties. Bet kokiems veiksams, kurių imamės remdamiesi nurodymais, gautais įgaliojimus advokatui, bus taikomi mūsų nurodyti mokesčiai ir rinkliavos.

## **26. POKALBIŲ IR ELEKTRONINIŲ KOMUNIKACIJŲ ĮRAŠYMAS**

- 26.1 Galime įrašyti su jumis vykstančius telefoninius pokalbius ir saugoti elektronines komunikacijas tarp jūsų ir mūsų, o jūs su tuo sutinkate. Jūs taip pat konkrečiai sutinkate, kad tokie įrašai būtų naudojami bet kokiame arbitražiniame arba teisminiame procese tarp mūsų.
- 26.2 Jei įrašėme pokalbį su jumis arba išsaugojome elektroninę komunikaciją tarp jūsų ir mūsų pagal savo įsipareigojimus, paprašius tokių įrašų ir (arba) komunikacijų kopiją jums pateiksime penkerių (5) metų laikotarpiui arba, jei to reikalauja EFSA, iki septynerių (7) metų laikotarpiui.

## **27. PRANEŠIMAI**

- 27.1 Bet kuris su šia Sutartimi bet kuriai šaliai teikiamas pranešimas ar kitokia komunikacija turi būti pateikiami anglų kalba ir, jei šioje Sutartyje nenurodyta kitaip, siunčiami:
- 27.1.1 el. pašto adresu, apie kurį pagal šią Sutartį pranešta kitai šaliai. Mūsų el. pašto adresas pranešimams teikti yra: [support@golightyear.com](mailto:support@golightyear.com); arba
- 27.1.2 „Lightyear“ programėlėje

27.2 Laikoma, kad bet koks pranešimas ar kitokia komunikacija buvo gauta, jei jis bus išsiųstas el. paštu arba per „Lightyear“ programėlę, 9:00 val. kitą darbo dieną po jo išsiuntimo.

## **28. ŠIOS SUTARTIES AR PASLAUGŲ PAKEITIMAI**

28.1 Mes galime bet kada pakeisti šią Sutartį, įspėję jus prieš 14 kalendorinių dienų, nebent pakeitimai būtini pagal Taikytiną teisę.

28.2 Pranešimas jums bus išsiųstas el. paštu, jūsų nurodytu el. pašto adresu. Bus daroma prielaida, kad priimate ir sutinkate su bet kokiais ir visais šios Sutarties pakeitimais, apie kuriuos jums buvo pranešta. Jei prieštaraujate bet kuriam iš mūsų šios Sutarties pakeitimų, turite teisę Sutartį nedelsiant nutraukti. Jei nepranešėte mums apie norą nutraukti Sutartį, pakeista Sutartis įsigalios nuo datos, nurodytos 28.1 skirsnyje nurodytame pranešime. Bet kuri pakeista šios Sutarties versija pakeis bet kurią ankstesnę Sutarties, sudarytos tarp „Lightyear“ ir jūsų, versiją.

28.3 Mes galime iš karto pakeisti šią Sutartį be išankstinio įspėjimo, kaip nurodyta 28.1 skirsnyje, jei šios Sutarties pakeitimai (a) yra jums palankesni; b) yra reikalaujami pagal įstatymą; (c) yra skirti naujoms paslaugoms arba papildomoms esamoms Paslaugoms įdiegti; (d) nesumažins jūsų teisių ir nepadidins jūsų pareigų. Tokiais atvejais pakeitimai įsigalios iš karto, kai apie tai jums bus pranešta el. paštu arba kai Sutartis bus paskelbta viešai „Lightyear“ svetainėje, programėlėje ar kitose laikmenose.

28.4 „Lightyear“ gali bet kada nutraukti arba keisti Paslaugas arba „Lightyear“ programėlės turinį ar bet kurią jos dalį. Jūs atleidžiate ir sutinkate atlyginti bei nepriskiriate atsakomybės „Lightyear“ už nuostolius ar žalą, atsiradusią dėl tokio nutraukimo ar pakeitimo arba susijusią su juo. Svarbu nuolat atnaujinti savo asmeninę kontaktinę informaciją, todėl praneškite mums, jei kokia nors jūsų informacija pasikeičia.

## **29. PERLEIDIMO TEISĖS**

29.1 „Lightyear“ ir jūs esate vienintelės šios Sutarties šalys. Jūs negalite perleisti jokių teisių ar įsipareigojimų pagal šią Sutartį jokiame kitame asmeniui be mūsų raštiško sutikimo.

29.2 Mes galime bet kuriuo metu perleisti arba perduoti bet kurias arba visas savo teises pagal šią Sutartį iš anksto įspėję jus, jei prieš tai darydami įvykdysime savo reguliavimo ir teisinius įsipareigojimus.

### **30. TREČIOSIOS ŠALIES TEISĖS**

Bet kuri šalis, kuri nėra šios Sutarties šalis, negali užtikrinti teisių ir naudotis bet kurios iš jos nuostatų teikiama nauda.

### **31. ŠIŲ SĄLYGŲ PAŽEIDIMO ATVEJU**

31.1 Jei manote arba turite pagrindo manyti, kad pažeidėte arba galite pažeisti šią Sutartį, turite nedelsdami pranešti mums apie tai el. pašto adresu [support@golightyear.com](mailto:support@golightyear.com).

31.2 Jei pažeidėte šią Sutartį, galite būti atsakingi už bet kokią žalą, nuostolius ar išlaidas, kurias patiriame dėl šios Sutarties pažeidimo arba kurias protingas asmuo laikytų jo pasekmėmis. Jei mes sužinosime, kad jūs pažeidėte šią Sutartį, arba jums pasakius, arba mums kitaip sužinojus apie tokį pažeidimą, mes galime imtis visų arba bet kurių šių veiksmų:

31.2.1 nedelsiant laikinai ar visam laikui panaikinti jūsų teisę naudotis mūsų Paslaugomis (t. y. paskyrios sustabdymas) arba bet kokia jų dalimi;

31.2.2 nutraukti šią Sutartį, dėl to bus imtasi veiksmų uždaryti Pozicijas;

31.2.3 prieš jus pradėti teisminį procesą, kad būtų atlyginti visi dėl pažeidimo patirti nuostoliai (įskaitant, bet neapsiribojant, pagrįstas administracines ir teisines išlaidas);

31.2.4 prieš Jus imtis tolesnių teisinių veiksmų; ir

31.2.5 atskleisti teisėsaugos institucijoms tokią informaciją, kokią, mūsų manymu, yra būtina atskleisti, arba kaip to reikalaujama pagal įstatymus.

31.3 Mes neprisiimame atsakomybės už visus veiksmus, kurių galime imtis reaguodami į šios Sutarties pažeidimus. Veiksmai, kurių galime imtis, neapsiriboja tais, kurie aprašyti aukščiau, ir galime imtis bet kokių kitų veiksmų, kuriuos pagrįstai laikome tinkamais. Be kita ko, galime taikyti bet kokias kitas mums prieinamas teisines priemones pagal Taikytiną teisę.

### **32. PASKYROS SUSTABDYMAS**

32.1 Išimtinėmis aplinkybėmis galime nedelsdami uždaryti arba sustabdyti jūsų Paskyrą (tai yra neatidėliotinas, laikinas arba nuolatinis jūsų teisės naudotis Paslaugomis ar bet kuria jų dalimi atšaukimas) arba prieigą prie „Lightyear“ programėlės ir nutraukti prieigą prie „Lightyear“ programėlės. Išimtinėmis aplinkybėmis priskiriama:

32.1.1 nustatome, kad bet kokia jūsų pateikta asmeninė informacija yra klaidinga, klaidinanti ir (arba) neišsami;



- 32.1.2 jei mums pranešama, kad žinote arba įtariate, kad kas nors kitas be jūsų pačių žino jūsų vartotojo identifikavimo kodą, slaptažodį ar kitus paskyros duomenis;
  - 32.1.3 jei turime rimtą pagrindą įtarti, kad elgiatės nesąžiningai;
  - 32.1.4 jei nepateikėte mums (ar mūsų vardu veikiančiam asmeniui) jokios mums reikalingos informacijos arba turime rimtų priežasčių manyti, kad jūsų pateikta informacija yra neteisinga arba klaidinga;
  - 32.1.5 jei rimtai ar nuolat pažeidėte šią Sutartį ir neištaisėte to per pagrįstą laiką nuo mūsų pateikto prašymo;
  - 32.1.6 jei turime rimtų priežasčių manyti, kad jūsų naudojimasis „Lightyear“ programėle kenkia mums arba mūsų programinei įrangai, sistemoms ar techninei įrangai;
  - 32.1.7 jei turime rimtą priežastį manyti, kad tolesnis naudojimasis jūsų Paskyra gali pakenkti mūsų reputacijai ar prestižui;
  - 32.1.8 manome, kad jūsų Paskyra naudojama nesąžiningais ir (arba) neteisėtais tikslais; ir (arba)
  - 32.1.9 jei paprašėme jūsų gražinti pinigus, kuriuos esate mums skolingi, ir jūs to nepadarėte per pagrįstą laikotarpį;
  - 32.1.10 jei jums buvo paskelbtas bankrotas;
  - 32.1.11 jei turime tai padaryti pagal Taikytiną teisę, teismo įsakymą arba Finansinės žvalgybos padalinio ar kitų atitinkamų vyriausybės ar kitų institucijų nurodymus.
- 32.2 Taip pat savo nuožiūra galime nuspręsti uždaryti arba sustabdyti jūsų Paskyrą dėl kitų priežasčių. Jei įmanoma, susisieksime su jumis el. paštu mažiausiai 30 darbo dienų prieš tai padarydami, nors tam tikromis aplinkybėmis galime būti įpareigoti imtis tokių veiksmų iš anksto apie tai neįspėję.

### **33. INTELEKTINĖ NUOSAVYBĖ**

- 33.1 Mums priklauso Paslaugos, dokumentai, specifikacijos, rašytinės instrukcijos arba aiškinamoji medžiaga, susijusi su Paslaugų ir „Lightyear“ programėlės bei bet kokių vėlesnių versijų, pasiekiamų „Lightyear“ programėlėje (toliau – **„Licencijuoti kūriniai“**), diegimu, veikimu, naudojimu ar priežiūra, ir visi jų patobulinimai, modifikacijos ir išvestiniai darbai bei visos intelektinės nuosavybės teisės į juos arba su jais yra ir liks išskirtinė „Lightyear“ arba jos licenciarų nuosavybė. Išskyrus šioje

Sutartyje nurodytus atvejus, „Lightyear“ nesuteikia jums jokių teisių į Paslaugas ar Licencijuotus kūrinius. Jūs taip pat pripažįstate, kad mes pasilieiname visas teises, nuosavybės teises ir interesus į Licencijuotus kūrinius, įskaitant visas teises į patentą, autorių teises, komercinę paslaptį.

- 33.2 Kad būtų išvengta abejonių, visos intelektinės nuosavybės teisės, kurios yra sukurtos mums teikiant Paslaugas (išskyrus tas, kurios yra jūsų asmens duomenyse), nuo pat sukūrimo priklauso mums ir lieka tik mūsų nuosavybe.
- 33.3 Jūs pripažįstate ir sutinkate, kad Licencijuotus kūrinius sudaro ir į juos įeina vertingi patentuoti produktai ir „Lightyear“ komercinės paslaptys, apimantys konfidencialią informaciją, idėjas ir išraiškas.
- 33.4 Sutinkate nei tiesiogiai, nei netiesiogiai nekvestionuoti jokių „Lightyear“ teisių ar interesų, susijusių su Paslaugomis ar Licencijuotais kūrinių, nei mūsų teisių pagal Taikytiną teisę galiojimo ar vykdytinumo. Jūs sutinkate tiesiogiai ar netiesiogiai neregistruoti, nesikreipti dėl registracijos ir nebandyti įgyti teisinės apsaugos ar nuosavybės teisių į Paslaugas ar Licencijuotus kūrinius arba nesiimti jokių kitų veiksmų, kurie gali neigiamai paveikti mūsų teises ar interesus naudotis Paslaugomis arba Licencijuotais kūrinių bet kurioje jurisdikcijoje.

#### **34. KONFIDENCIALUMAS / NEATSKLEIDIMAS**

Mes galime atskleisti informaciją trečiosioms šalims apie jus arba bet kokius jūsų Pavedimus ar Sandorius, kuriuos atliekate naudodamiesi Paslaugomis:

- (a) kaip tai leidžiama pagal Taikytiną teisę;
- (b) kai tai yra būtina arba naudinga atliekant arba taisant Sandorius arba sprendžiant bet kokias pretenzijas dėl Sandorių;
- (c) siekiant įvykdyti pagrįstą reguliavimo institucijos, vyriausybės agentūros prašymą, teismo įsakymą arba kitus teisinius ar administracinius ataskaitų teikimo reikalavimus;
- (d) mūsų darbuotojams, auditoriams, grupės įmonėms, Trečiosios šalies brokeriui ar teisininkams, jei reikia, kad tai padėtų arba sudarytų sąlygas tinkamai teikti Paslaugas;
- (e) siekiant užkirsti kelią galimai neteisėtai veiklai, tirti ar pranešti apie ją;
- (f) dėl bet kokios priežasties, reikalingos siekiant įvykdyti mūsų įsipareigojimus pagal šią Sutartį arba taikomus jūsų naudojamoms Paslaugoms;
- (g) jei tokios informacijos atskleidimas atitinka visuomenės interesus; ir (arba)

(h) jūsų prašymu arba jūsų sutikimu.

### **35. ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAI IR JOKIOS GARANTIJOS**

- 35.1 Visos mūsų Paslaugos, turinys ir „Lightyear“ programėlė yra teikiamos „tokios, kokios yra“ ir „prieinamumo“ pagrindu.
- 35.2 Kiek tai leidžiama pagal Taikytiną teisę, „Lightyear“ aiškiai atmeta visas bet kokios rūšies garantijas, susijusias su Paslaugomis ir bet koku tiesiogiai ar netiesiogiai per „Lightyear“ programėlę teikiamu turiniu, tiek išreikštomis, tiek numanomomis, įskaitant, bet neapsiribojant, numanomas pirkimo, tinkamumo konkrečiam tikslui ir nepažeidimo garantijas. „Lightyear“ negarantuoja jokio turinio ar informacijos tikslumo, savalaikiškumo, išsamumo ar naudingumo. Jūs sutinkate naudoti turinį, „Lightyear“ programėlę ir Paslaugas, prisiimdami visą riziką.
- 35.3 Jokia Paslauga, turinys ir informacija nėra skirti teikti finansines, teisines, mokesčių ar investicijų konsultacijas ar rekomendacijas. Tik jūs esate atsakingi už tai, kad būtų nuspręsta, ar bet kokia investicija, investavimo strategija ar susijęs sandoris jums tinka, atsižvelgiant į jūsų asmeninius investavimo tikslus, finansines aplinkybes ir rizikos toleranciją. Dėl konkrečios situacijos turėtumėte pasikonsultuoti su savo teisininku arba mokesčių specialistu.
- 35.4 „Lightyear“ neužtikrina, nepatvirtina, negarantuoja ir neprisiima atsakomybės už jokią gaminį ar paslaugą, reklamuojamą ar siūlomą trečiosios šalies „Lightyear“ programėlėje, ir netaps šalimi ar jokių būdu nebus atsakinga už bet kokių sandorių tarp jūsų ir tokių trečiųjų šalių produktų ar paslaugų teikėjų stebėjimą. Jūs vieninteliai esate visiškai atsakingi už visą savo bendravimą ir sąveiką su kitais asmenimis, su kuriais bendraujate arba sąveikaujate dėl to, kad naudojate Paslaugas.

### **36. ŽALOS ATLYGINIMAS IR ATSAKOMYBĖ**

- 36.1 Jūs atlyginsite ir atleisite „Lightyear“ ir „Lightyear“ pareigūnus, direktorius, agentus, partnerius, darbuotojus, licenciarus, platintojus ir atstovus (kartu – „**Paslaugų teikėjai**“) nuo ir iš bet kokių ir visų pretenzijų, reikalavimų, veiksmų, ieškinių, bylinėjimosi, procesų, nuostolių, žalos, sąnaudų ir išlaidų, įskaitant pagrįstus advokato mokesčius, kylančius iš arba susijusius su jūsų prieiga ir (arba) naudojimu Paslaugomis, arba bet koku veiksmu, klaida ar netinkamu jūsų arba bet kurio jūsų Paskyros naudotojo naudojimu jūsų Paskyra, įskaitant, bet neapsiribojant, klausimus, susijusius su neteisinga, neišsamia ar klaidinančia informacija; šmeižtu; privatumo pažeidimu; autorių teisių, prekės pavadinimo, prekės ženklo, paslaugų ženklo ar kitos intelektualinės nuosavybės pažeidimu; bet koku gaminiu su trūkumais

arba bet koku sužalojimu ar žala asmeniui ar turtui, atsiradusiems dėl bet kokių produktų, parduodamų ar kitaip platinamų per Paslaugą arba su ja susijusių; arba bet kurios Taikytinos teisės pažeidimas.

36.2 Neatsižvelgiant į kitas Sutarties nuostatas, Paslaugų teikėjų atsakomybė už bet kokį Sutarties nesilaikymą ir jūsų teisės taikyti su tuo susijusias teises gynimo priemonės yra neįtraukiamos ir (arba) ribojamos iki didžiausios galimos apimties, kurią leidžia Taikytina teisė. Paslaugų teikėjai nėra atsakingi už jokių jūsų patirtus nuostolius ar žalą, tiesiogiai ar netiesiogiai dėl Paslaugų teikėjų teikiamų paslaugų pagal šią Sutartį, išskyrus tai, kad niekas šioje Sutartyje neatmeta ar neriboja jokios Paslaugų teikėjo atsakomybės už bet kokį Sutarties nesilaikymą, atsirandantį dėl:

36.2.1 mirties ar kūno sužalojimo;

36.2.2 bet kokių įsipareigojimų, priklausančių jums pagal reguliavimo sistemą, pažeidimo; arba

36.2.3 aplaidumo (*hooletus*) arba ketinimų (*tahtlus*); arba

36.2.4 tiek, kiek atmetama arba apribojama bet kokią atsakomybę tiek, kiek jos negali atmesti ar apriboti Taikytina teisė.

36.3 „Lightyear“ ar bet kuris kitas Paslaugų teikėjas, kiek tą leidžia Taikytina teisė, jokia būdu nėra atsakingas už jokią tiesioginę, netiesioginę, ypatingą, atsitiktinę, pasekminę, pavyzdinę ar baudžiamąją žalą (įskaitant, bet neapsiribojant, įplaukų, pajamų ar pelno praradimą, naudojimo ar duomenų praradimą, turto ar vertybinių popierių praradimą arba vertės sumažėjimą arba žalą dėl verslo nutraukimo), atsirandančią dėl priegos ar naudojimosi Paslaugomis arba kaip nors kitaip susijusią su šia Sutartimi (įskaitant, bet neapsiribojant, bet kokią žalą, atsiradusią dėl jūsų pasitikėjimo bet kokia informacija, gauta iš bet kurio Paslaugų teikėjo, arba dėl klaidų, praleidimų, nutraukimo, failų ar el. laiškų ištrynimo, paklaidų, defektų, programos klaidų, virusų, Trojos arklių, veikimo ar perdavimo vėlavimų arba bet kokio veikimo sutrikimo, neatsižvelgiant į tai, ar jie atsirado dėl neįveikiamų aplinkybių, ryšio gedimo, vagystės, sunaikinimo arba neteisėtos priegos prie „Lightyear“ įrašų, programų ar sistemų), neatsižvelgiant į ieškinio formą, pagrįstą sutartimi, deliktu, griežta atsakomybe už gaminį ar bet kokia kita teisine ar teisingumo teorija (net jei šalis buvo informuota apie tokios žalos galimybę ir neatsižvelgiant į tai, ar tokia žala buvo numatoma) ir net jei atsirado dėl Paslaugų teikėjo aplaidumo ir (arba) sutarties pažeidimo.

36.4 Kiek tą leidžia Taikytina teisė, didžiausia bendra „Lightyear“ atsakomybė, kylanti iš arba bet koku būdu susijusi su šia Sutartimi, priegos prie ir naudojimosi Paslaugomis

bei medžiagomis arba bet kokiais iš „Lightyear“ įsigytais produktais ar Paslaugomis, negali viršyti sumos, kurią mums sumokėjote už įvykį, dėl kurio atsirado tokia atsakomybė, arba 100 eurų, jei nieko nebuvo sumokėta.

- 36.5 Nė vienas iš Paslaugų teikėjų nebus atsakingas už Paslaugų nevykdymą ar šios Sutarties pažeidimą, jei jis kyla dėl *force majeure* (pvz., karo, riaušių, gamtos jėgos, streiko, pandemijos, IT sistemų nebuvimo, ryšio paslaugų nebuvimo, elektros energijos tiekimo nutraukimo, kibernetinės atakos), valdžios institucijų veiksmų ar bet kurio kito nuo jūsų / mūsų nepriklausomo veiksnio, jei pažeidusi šalis nebūtų galėjusi turėti įtakos kilusiai problemai ir nebūtų buvę galima pagrįstai tikėtis, kad šios problemos bus išvengta.
- 36.6 Taip pat sutinkate ir pripažįstate, kad mūsų galimybė teikti Paslaugas naudojant „Lightyear“ programėlę priklauso nuo to, ar trečiosios šalys ir toliau teiks savo paslaugas prieinamu ir nepertraukiamu būdu. Nutrūkus jų paslaugoms, galime negalėti teikti savo Paslaugų „Lightyear“ programėlėje. Mes nesame atsakingi ir neprisiimame jokios atsakomybės už bet kokius paslaugų, kurias teikiame pagal šią Sutartį, sutrikimus, atsiradusius dėl to, kad tokių trečiųjų šalių teikiamos paslaugos yra nepasiekiamos.
- 36.7 Nuostoliai, sąnaudos ir išlaidos, įskaitant, bet neapsiribojant, pagrįstus teisinius mokesčius ir išlaidas, patirtus ir mokėtinus arba sumokėtus „Lightyear“ išieškant arba vykdant neįvykdytus įsipareigojimus ir (arba) bet kokius nesumokėtus mokesčius ar kitus mokėjimus, susijusius su jūsų „Lightyear“ paskyra ar gynybos dėl bet kokių klausimų, kylančių iš jūsų sandorių, „Lightyear“ sumokate jūs.

## **37. SUTARTIES NUTRAUKIMAS**

- 37.1 Ši sutartis yra neribotos trukmės ir Sąlygos galioja visa apimtimi, nebent ji būtų nutraukta pagal šio skirsnio nuostatas.
- 37.2 Galite bet kada ir dėl bet kokios priežasties uždaryti savo paskyrą pranešdami mums apie tai el. paštu [support@golightyear.com](mailto:support@golightyear.com).
- 37.3 Uždarius Paskyrą, per 30 kalendorinių dienų turite pateikti Pavedimus uždaryti bet kokias Pozicijas, o lėšos bus pervestos į jūsų Paskyrą ir tuomet jums išmokėtos. Jei per 30 dienų neuždarysite jokių Pozicijų, turėsime teisę pateikti pavedimus jūsų vardu toms Pozicijoms uždaryti. Negalėsite perkelti jokių atvirų Pozicijų į kitą platformą.
- 37.4 „Lightyear“ gali bet kada nutraukti šią Sutartį, raštu įspėjusi apie tokį nutraukimą ne vėliau kaip prieš 30 kalendorinių dienų.

- 37.5 „Lightyear“ taip pat gali nedelsdama nutraukti šią Sutartį, jei atsiranda bet kuri iš toliau nurodytų aplinkybių:
- 37.5.1 pažeidžiate šią Sutartį;
  - 37.5.2 esate paskelbti arba pripažįstama, kad esate nemokus, arba yra iškelta bet kokia byla (savanoriška ar priverstinė) dėl bankroto, nemokumo arba atleidimo nuo jūsų kreditorių;
  - 37.5.3 praėjo 365 kalendorinės dienos nuo tada, kai paskutinį kartą prisijungėte prie „Lightyear“ programėlės.
- 37.6 Kai jūsų Paskyra yra uždaroma, su jūsų Paskyra susiję elektroniniai dokumentai, autentifikavimo kredencialai, įrenginių asociacijos, tapatybės sertifikatai ir patvirtinimo dokumentai ištrinami, išskyrus duomenis, kurių reikia Paslaugų teikimui kitiems „Lightyear“ klientams, laikytis Taikytinos teisės arba išlaikyti Paslaugą.

## **38. ATITINKAMA TEISĖ**

- 38.1.1 Ši Sutartis ir bet kokios iš jos kylančios arba su ja susijusios nesutartinės prievolės bei visi Sandoriai reglamentuojami ir aiškinami pagal Estijos įstatymus. Priemonėms, Trečiosios šalies brokeriui ar Depozitoriumui ir jų paslaugoms taikomi kitų šalių įstatymai gali turėti įtakos ir taip pat būti taikomi atskiriems Sandoriams ir Atskirų priemonių saugojimui.
- 38.1.2 Nedarant poveikio jokioms jūsų teisėms pateikti skundą valdžios institucijoms, kaip nurodyta aukščiau esančiame straipsnyje „Jei turite skundą“, Estijos teismai turi išimtinę jurisdikciją spręsti bet kokius ginčus, kylančius dėl šios Sutarties ir tokiais tikslais mes ir jūs neatšaukiamai paklūstame Estijos teismų jurisdikcijai.

## **39. VISA SUTARTIS**

- 39.1 Ši Sutartis sudaro visą „Lightyear“ ir jūsų susitarimą dėl Paslaugų ir pakeičia visas ankstesnes ar to pačio laikotarpio žodines ar rašytines komunikacijas, pasiūlymus, susitarimus ir pareiškimus, susijusius su tokiu dalyku.
- 39.2 Išskyrus statute reikalaujamus atvejus, šioje Sutartyje nebus numanomos jokios sąlygos (dėl papročių, naudojimo, prekybos eigos ar kitų).
- 39.3 Kiekvienas iš mūsų pripažįsta, kad sudarydami šią Sutartį mes nesirėmėme jokių aiškiu ar numanomu atstovavimu (įskaitant visus padarytus dėl neatsargumo), patikinimu, įsipareigojimu, užstato susitarimu, garantija ar susitarimu, kuris nėra nustatytas šioje Sutartyje.

39.4 Kalbant apie šios Sutarties dalyką, kiekvienas iš mūsų atsisako visų teisių ir teisių gynimo priemonių (įskaitant bet kokias teises ar teisių gynimo priemones, pagrįstas aplaidumu), kurios kitu atveju jam galėtų būti prieinamos dėl bet kokio tiesioginio ar numanomo atstovavimo, patikinimo, įsipareigojimo, užstato susitarimo, garantijos ar susitarimo, kurie nėra nurodyti šioje Sutartyje.

#### **40. BENDROJI DALIS**

40.1 Jei bet kuriuo metu bet kuri šios Sutarties nuostata yra arba tampa neteisėta, negaliojanti ar neįgyvendinama bet koku atžvilgiu pagal bet kurios jurisdikcijos įstatymus, tai nepaneigia nei likusių šios Sutarties nuostatų teisėtumo, galiojimo ar vykdytinumo, nei paveikia ar pažeidžia tokios nuostatos teisėtumą, galiojimą ar vykdytinumą pagal bet kurios kitos jurisdikcijos įstatymus.

40.2 Joks kitas asmuo, išskyrus jus ar mus, neturi teisės bet kokiomis aplinkybėmis įgyvendinti bet kurias šios Sutarties nuostatas.

40.3 Bet koks mūsų nesugebėjimas (nepertraukiamam laikotarpiui arba laikotarpiui su pertraukomis) reikalauti griežtai laikytis bet kurios iš šios Sutarties sąlygų, nereiškia, kad mes atsisakome kokių nors savo ar jų teisių ar teisių gynimo priemonių.

40.4 Jokia šios Sutarties nuostata nėra skirta ir nebus naudojama kuriant šalių partnerystę ar bendrąją įmonę, taip pat jokia šalis neįgaliojama prisiimti įsipareigojimus vietoj bet kurios kitos šalies arba jos vardu.

40.5 Jei pažeidėte šią Sutartį ir mes neįgyvendiname savo teisių arba atidėliojame jų įgyvendinimą, tai netrukdydys mums vėliau įgyvendinti tas ar bet kurias kitas teises.

## 1 PRIEDAS: APIBRĖŽIMAI

Šioje Sutartyje vartojame tam tikrus iš didžiosios raidės parašytus terminus, kurie turi toliau nurodytas konkrečias reikšmes.

Sutartis	Šios „Lightyear Europe AS“ Paslaugų teikimo sąlygos ir jų priedai, retkarčiais keičiami ir pateikiami „Lightyear“ programėlėje bei mūsų tinklalapyje čia: <a href="https://golightyear.com/eu/documents">https://golightyear.com/eu/documents</a>
Paskyra	Tai yra jūsų vardu tvarkoma paskyra, per kurią teiksite Pavedimus mūsų „Lightyear“ programėlėje ir galėsite naudotis mūsų Paslaugomis
Taikytina teisė	Reiškia bet kokius ir visus taikomus įstatymus, teisės aktus, potvarkius, sprendimus, pranešimus, statutus, įsakymus, taisykles (įskaitant bet kokias taisykles ar teismo sprendimus), reglamentus, nurodymus, įsakus, schemas, orderius, vietos valdžios taisykles, įstatyminius dokumentus ar kt. deleguotus arba antrinius teisės aktus bei bet kokias instrukcijas, praktikos kodeksus, išleistus pagal bet kokius teisės aktus, savanoriškus kodeksus, kitas priemones, sudarytas arba sudarytinas pagal bet kurį statutą ir elgesio kodeksus bei privalomas gaires (įskaitant visus atvejus, susijusius su auditu, apskaita arba finansine atskaitomybe) ir kurie turi teisinę galią, nesvarbu, ar tai būtų vietinė, nacionalinė, tarptautinė ar kitaip retkarčiais egzistuojanti, kartu su bet kokia panašia priemone, turinčia teisinę galią atitinkamomis aplinkybėmis, ir, siekiant išvengti abejonių, apimantys kovos su pinigų plovimu reikalavimus
Sudėtinga priemonė	Priemonė, kuri nėra Nesudėtinga priemonė
Depozitoriumas	Juridinis asmuo, „Lightyear“ siūlantis Priemonių saugojimą, registravimą ir atsiskaitymą už jas bei kitas su Priemonėmis susijusias paslaugas.
Rytų standartinė laiko juosta	Standartinis laikas zonoje, apimančioje rytines Jungtinių Amerikos Valstijų valstijas ir Kanados dalis
EFSA	Estijos finansų priežiūros institucija
Tinkama kita sandorio šalis	Tinkama kita sandorio šalis ( <i>vördne vastaspool</i> ), kaip apibrėžta Vertybinių popierių rinkos įstatymo 46 <sup>1</sup> straipsnio 2 dalyje
Finansinės žvalgybos	Estijos finansinės žvalgybos padalinys ( <i>Rahapesu Andmebüroo</i> ).



padalinys	
Greitoji įmoka	Lėšų pervedimo metodas, skirtas greičiau pervesti pinigus į jūsų Paskyrą. Greitosios įmokos pervedimo metodai „Lightyear“ programėlėje pažymėti taip, kad juos būtų galima atskirti nuo kitų lėšų pervedimo metodų.
Svarbi informacija	Informacija, kurią jums atskleidėme „Lightyear“ programėlėje ir mūsų tinklalapyje čia: <a href="https://golightyear.com/eu/documents">https://golightyear.com/eu/documents</a> , įskaitant lksutartinę informaciją ir deklaracijas, Rizikos informacijos atskleidimą bei Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politiką.
„Lightyear“, mes, mus arba mūsų	„Lightyear Europe AS“
„Lightyear“ programėlė	Tai yra mūsų mobilioji programėlė, per kurią mes jums teiksime Paslaugas
Priemonės	Tai „Lightyear“ programėlėje pasiekiamos finansinės priemonės, kurioms galite pateikti Pavedimus
Licencijuoti kūriniai	Kaip apibrėžta 33.1 straipsnyje
Ribotas pavedimas	Pavedimas pirkti arba parduoti Priemonę (pvz., visą akciją) už nurodytą kainą arba geresnę nei nurodyta kaina. Ribotas pavedimas pirkti Priemonę bus įvykdytas už nurodytą arba mažesnę nei nurodyta kaina. Riboto pavedimo pardavimai bus vykdomi už nurodytą arba didesnę nei nurodyta kaina. Yra tikimybė, kad Pavedimas gali būti iš viso neįvykdytas. Mes neprisiimame jokios atsakomybės už dėl to atsiradusius nuostolius. Pasirinkdami naudotis „Lightyear“ Riboto pavedimo paslauga, sutinkate, kad mes neatskleisime ir neskelbsime informacijos apie jūsų neįvykdytus ribotus pavedimus.
Rinkos pavedimas	Pavedimas pirkti arba parduoti nurodytą Priemonių skaičių iš karto Rinkos prekybos valandomis už geriausią turimą kainą tuo metu.  Mes galime automatiškai konvertuoti rinkos pirkimo pavedimus į ribotus pavedimus su 5 % palūkanų normos viršutinės ir apatinės ribų intervalu, kad padėtume sušvelninti bet kokius reikšmingus kainų pokyčius, kai tai įmanoma.
Rinkos prekybos valandos	Rinkos prekybos valandos – tai valandos, kai veikia „Lightyear“ programėlėje prieinamų Priemonių prekybos vietos. JAV Priemonėms tai yra 9:30 – 16:00 val. rytų standartiniu laiku
Nesudėtinga	Nesudėtinga finansinė priemonė ( <i>vähem keerukas väärtpaber</i> ),

priemonė	nustatyta Vertybinių popierių rinkos įstatyme.
Pavedimas	Kaip apibrėžta 10.1 straipsnyje, tai yra „Lightyear“ programėlėje jūsų pateiktas nurodymas pirkti arba parduoti Priemonę ar Priemones.
Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politika	„Lightyear Europe AS“ Pavedimų tvarkymo ir geriausio vykdymo politika pasiekama „Lightyear“ programėlėje ir mūsų tinklalapyje čia: <a href="https://golightyear.com/eu/documents">https://golightyear.com/eu/documents</a>
Pozicijos	Jūsų pozicijos Priemonėse, kurias turite dėl Pavedimų, kuriuos pateikėte „Lightyear“ programėlėje ir kurie buvo įvykdyti
Profesionalus klientas	Profesionalus klientas ( <i>asjatundlik klient</i> ), kaip apibrėžta Vertybinių popierių rinkos įstatymo 46 straipsnio 2 dalyje.
Mažmeninis klientas	Mažmeninis klientas ( <i>tavaklient</i> ), kaip nustatyta Vertybinių popierių rinkos įstatyme, t. y. klientas, kuris nėra Profesionalus klientas
Pakartotinis pavedimas	Rinkos pavedimas reguliariai pirkti Priemonę per jūsų pasirinktą laikotarpį. Galite pasirinkti Pakartotinį pavedimą vykdyti kasdien, kas savaitę arba kas mėnesį. Pakartotiniai pavedimai visada yra Rinkos pavedimai, todėl jiems taikomi tie patys apribojimai ir sąlygos.
Rizikos informacijos atskleidimas	„Lightyear“ Rizikos informacijos atskleidimas, kurį rasite mūsų tinklalapyje čia: <a href="https://golightyear.com/eu/documents">https://golightyear.com/eu/documents</a> , ir „Lightyear“ programėlėje
Vertybinių popierių rinkos įstatymas	Estijos vertybinių popierių rinkos įstatymas ( <i>väärtpaberituru seadus</i> ), retkarčiais iš dalies keičiamas arba iš naujo įteisinamas
Paslaugų teikėjas	„Lightyear“ ir „Lightyear“ pareigūnai, direktoriai, agentai, partneriai, darbuotojai, licenciarai, platintojai ir atstovai
Paslaugos	Reiškia paslaugas, kurias „Lightyear“ jums teikia pagal šią Sutartį ir kurios yra nurodytos 8.1 straipsnyje
Stabdymo pavedimas	Pavedimas pirkti arba parduoti Priemonę už rinkos kainą, kai Priemonė bus prekiaujama už nurodytą kainą, kurios dar nėra rinkoje tuo metu, kai pateikiamas originalus Pavedimas. Priemonėi pasiekus stabdymo kainą, Pavedimas tampa tradiciniu Rinkos pavedimu ir užpildomas kita prieinama rinkos kaina. Jei Priemonė nepasiekia stabdymo kainos, Pavedimas neįvykdomas. Stabdymo pavedimas negarantuoja, kad Pavedimas bus įvykdytas už tam tikrą kainą po to, kai jis bus konvertuotas į Rinkos pavedimą. Mes neprisiimame jokios

	atsakomybės už dėl to atsiradusius nuostolius. Pasirinkdami naudotis „Lightyear“ Stabdymo pavedimo paslauga, sutinkate, kad neatskleisime ir neskelbsime jūsų neįvykdytų stabdymo pavedimų informacijos
Trečiosios šalies brokeris	Juridinis asmuo, vykdamas Pavedimus arba perduodantis iš „Lightyear“ ar kito Trečiosios šalies brokerio gautus Pavedimus jų vykdymui
Sandoris	Paskyros finansavimas, valiutos konvertavimas arba įvykdytas pirkimo ar pardavimo Pavedimas
jūs arba jūsų	reiškia jus

## 2 PRIEDAS: TAM TIKROS GINČŲ SPRENDIMO INSTITUCIJOS IR FINANSŲ OMBUDSMENAS

Šalis	Alternatyvi ginčų sprendimo institucija ir (arba) vietos finansų ombudsmenas	Kontaktinė informacija
Kipro Respublika	Kipro finansinių paslaugų ombudsmenas	<b>Tinklapis:</b> <a href="http://www.financialombudsman.gov.cy/forc/forc.nsf/index_en/index_en?OpenDocument">http://www.financialombudsman.gov.cy/forc/forc.nsf/index_en/index_en?OpenDocument</a>
Suomija	Suomijos vartotojų konsultavimo paslaugos Suomijos vartotojų ginčų taryba	<b>Suomijos vartotojų konsultavimo paslaugos:</b> <a href="https://www.kkv.fi/en/consumer-affairs/consumer-advisory-services/">https://www.kkv.fi/en/consumer-affairs/consumer-advisory-services/</a> <b>Suomijos vartotojų ginčų taryba:</b> <a href="https://www.kuluttajariita.fi/en/">https://www.kuluttajariita.fi/en/</a>
Airija	Airijos finansinių paslaugų ombudsmenas	<b>Tinklapis:</b> <a href="https://www.fspo.ie">https://www.fspo.ie</a> <b>Adresas:</b> The Financial Services Ombudsman's Bureau, 3rd Floor, Lincoln House, Lincoln Place, Dublin 2. Telefonas: 1890 88 20 90 arba 01 662 0899
Slovakija	Slovakijos nacionalinis bankas Europos vartotojų centras Slovakijoje	<b>Slovakijos nacionalinis bankas:</b> <a href="https://nbs.sk/en/">https://nbs.sk/en/</a> <b>Europos vartotojų centras Slovakijoje:</b> <a href="https://esc-sr.sk">https://esc-sr.sk</a>
Ispanija	Ispanijos vertybinių popierių ir biržos komisija	<b>Tinklapis:</b> <a href="https://www.cnmv.es/portal/quees/Funciones/Funciones.aspx?lang=en">https://www.cnmv.es/portal/quees/Funciones/Funciones.aspx?lang=en</a>
Vengrija	„Magyar Nemzeti Bank“ (centrinis Vengrijos bankas)	<b>Tinklapis:</b> <a href="https://www.mnb.hu/web/en">https://www.mnb.hu/web/en</a>

Lenkija	Lenkijos finansų ombudsmenas	<b>Tinklapis:</b> <a href="https://rf.gov.pl/en/home/">https://rf.gov.pl/en/home/</a>
Čekijos Respublika	Čekijos finansų arbitras	<b>Tinklapis:</b> <a href="https://finarbitr.cz">https://finarbitr.cz</a>
Danija	Danijos finansinių skundų taryba Danijos skundų sprendimo centras	<b>Danijos finansinių skundų taryba:</b> <a href="https://fanke.dk/klage/">https://fanke.dk/klage/</a> <b>Danijos skundų sprendimo centras:</b> <a href="http://www.naevneneshus.dk">www.naevneneshus.dk</a>
Rumunija	Rumunijos finansų priežiūros institucija	<b>Tinklapis:</b> <a href="https://www.salfin.ro/">https://www.salfin.ro/</a>